Do anh Võ Phú Hùng Cựu Hải Petrus Ký (67-74) tặng Khu Sách Xưa Quán ven Đường (Lưu Hành Thư Viện Đại học Cornell)

Giao tranh ác liệt bộc phát khắp tứ phía quanh thủ đô Cộng hòa Khmer

Phi cơ Mỹ đội bom ác liệt chặn Cộng quân tiến sát Nam Vang

✶ Bom thả cách Tướng UKan của Cộng hòa Khmer có 1.000 thước ● Quốc lộ 4 lại tạm thời bị cắt đứt ✶ TT Lon Nol sắp lên đường qua Mỹ chữa bệnh

NAM VANG 15-7 (UPI).— Những cuộc giao tranh ác liệt hơn như bài đã bộc phát tại cả 4 phía đông, tây, nam, bắc thủ đô N.Vang trong khi phi cơ HK tiếp tục đội bom ác liệt qua ngày thứ 130 nhằm ngăn chặn không cho cộng quân tiến thủ đô.

Tướng KPC U Kan đã tuyên bố với phái viên UPI tại tuyến phòng thủ ở miền bắc rằng «tình hình hiện rất tồi tệ». Các oanh tạc cơ F-4 của Mỹ đã oanh tạc cách tướng U Kan là 1.000 thước.

Tướng U Kan cho hay rằng hiện quân chính phủ vẫn giữ vững vị trí các phi cơ Mỹ đã hoạt động cố tìm cách ngăn chặn không cho cộng quân nhập vào thủ đô N. Vang.

Suốt hôm chiều nhà, các phi cơ Mỹ đã đội bom ác liệt khắp mọi phía của thủ phố. Dân chúng N. Vang hiện ngày đêm nghe rõ tiếng bom đạn giao tranh đã đến như ngoại ô thủ đô. Các tốp đại úy ngoại quốc hiện đã có kế hoạch tản cư nếu tình hình xấu xảy ra. Cả nhà đầu tư ngoại quốc hiện đã có kế hoạch tản cư nếu tình hình xấu xảy ra. Cả nhà đầu tư ngoại quốc hiện đã có kế hoạch tản cư nếu tình hình xấu xảy ra. Cả nhà đầu tư ngoại quốc hiện đã có kế hoạch tản cư nếu tình hình xấu xảy ra. Cả nhà đầu tư ngoại quốc hiện đã có kế hoạch tản cư nếu tình hình xấu xảy ra.

Tiếng súng Cửu long, các tàu kéo trong ngày đã tìm cách lôi 1 tàu chở đầy trước đây bị cộng quân tấn công và mắc cạn giữa dòng sông nhưng hiện chưa biết được kết quả.

Tại Nam Vang, trong hôm chiều nhà các nguồn tin không chính thức có cho rằng đã có thể chính phủ hiện đang nghiên cứu kế hoạch động viên thanh niên để dương đầu với tình thế trên trong ngày đó bổ sung quân số bị tổn thất nặng và một số đông binh sĩ đã đào ngũ nhưng tin này hiện chưa được xác chặn.

Hiện nay 4 sư đoàn quân KPC đều thiếu quân số và mỗi một vị trên tuyến lửa tiếp. Cũ thủ tướng Im Tam và trưởng Fernandez thảm mưu trường quân ly KPC hiện đang tổ ở bị quân và chỉ mong chờ một giải pháp ngưng bắn do các cường quốc đưa ra.

NAM VANG 15-7 (AP) Các nguồn tin thân cận với thượng hội đồng hòa bình KPC cho hay rằng TT Lon Nol sắp lên đường qua Mỹ chữa bệnh sau những ngày tới hoàn.

Các nguồn tin thông thạo nhấn mạnh rằng TT Lon Nol có thể sẽ vắng mặt vào cuối tháng này hoặc đầu tháng 8 để chữa bệnh bên thân bắt loại mà ông đã mắc phải từ 2 năm rưỡi nay. Người ta không biết TT Lon Nol sẽ ở Mỹ bao lâu và ai sẽ là người thay quyền.

Từ lâu Hoa thịnh Đốn vẫn tìm cách thuyết phục TT Lon Nol rời khỏi KPC để đi chữa bệnh để mở đường cho 1 giải pháp thương thuyết giữa các phe phái đối nghịch ở KPC.

Xem tiếp trang 8 E

SAIGON : Hồi 10g sáng ngày 14-7-73. Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã đến Phan Rang chủ tọa lễ đặt viên đá xây cất nhà máy Đường Mía, gần phi trường Phan Rang.

HÌNH TRÊN : Tổng Thống đang xem mẫu mốc tối tân sẽ được xử dụng cho nhà máy đường. (Ảnh VD)

Ted Kennedy có đường...

PRINCETON, NEW JERSEY 15-7 (AP)— Theo bản thăm dò mới nhất của viện Gallup, cho tới nay tuy vẫn là Edward Kennedy đang dẫn đầu danh sách các đảng viên đảng Dân Chủ có thể đại diện cho đảng ra tranh cử Tổng Thống Hoa kỳ vào năm 1976.

Bảng thăm dò này cho thấy ông Kennedy được 40% số phiếu. Theo sau đó là thống đốc tiểu bang Alabama với 16% phiếu. NS Edmund S. Muskie được 9%. Cựu Phó TT Hubert Humphrey, người được Đảng đề cử năm 1968 và NS George McGovern, ứng cử viên của Đảng Dân Chủ năm 1972, mỗi người được 8%.

Năm thứ chín ● Số 2.524 THỨ BA 17-7-73 ✶ 18 THÁNG 6, NĂM QUÝ SỬU ✶ 8 trang giá 35đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TOÀ SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm PHẠM XUÂN NINH

TỰ QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

UPI : Ngoài trừ Kontum vẫn lo phòng thủ

QU. LỘ 14 KONTUM - PLEIKU HIỆN TRONG TÌNH TRẠNG AN TOÀN

● TÌNH HÌNH AN NINH Ở CAO NGUYÊN NÓI CHUNG HIỆN KHẢ QUAN ✶ KHÓA VIÊN TRƯỜNG CAO ĐẲNG QUỐC PHÒNG NGHE THUYẾT TRÌNH TẠI BỘ LAO ĐỘNG.

KONTUM 15-7 (UPI)— Quốc lộ 14 nối liền Kontum Pleiku hiện đã ở trong tình trạng an toàn. Các binh sĩ VNCH thường dân Việt, Mỹ và các nhân viên ủy ban quốc tế đã lại hàng ngày về sự. Tình hình an ninh ở cao nguyên nói chung hiện khả quan và có vẻ thanh bình ngoại trừ tại phía tây Kon tum hai

Hiện nay, UBQT vẫn thường đi từ Kontum đến Ban Mê Thuột vùng do VC kiểm soát, mà không có chuyện rắc rối gì xảy ra. Trước đó, tại Kontum, các binh sĩ VNCH hiện vẫn lo thiết lập những công sự chiến đấu tại các địa điểm tương yếu để đối đầu cùng trường hợp Cộng quân bắt chợt hiệp đồ nhượng bản và tiến quân lấn đất danh dân.

Khóa viên trường CĐQP nghe thuyết trình tại Bộ Lao Động

SAIGON (VTX)— Bộ Lao động đã tổ chức một buổi hội thảo vào sáng ngày 13-7-73 tại Hội trường của Bộ dành riêng cho các khóa viên khóa 1 trường Cao Đẳng Quốc Phòng, với sự chủ tọa của ông Tổng trưởng Lao động Dàm sỹ Hiến.

Tham dự buổi hội thảo này người 37 khóa viên khóa V nói trên có ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Trong phần thuyết trình với các khóa viên, ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Trong phần thuyết trình với các khóa viên, ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Tham dự buổi hội thảo này người 37 khóa viên khóa V nói trên có ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Trong phần thuyết trình với các khóa viên, ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Trong phần thuyết trình với các khóa viên, ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

Trong phần thuyết trình với các khóa viên, ông Bộ trưởng Tổng Trưởng Quốc Phòng, cùng chỉ huy và chuyên viên thuộc Bộ Lao Động.

PHÍA CỘNG SẢN ĐÃ TRẢ TỰ DO CHO 2 SQ CANADA VÀ 2 NGƯỜI VN

Chánh phủ Sênégal đang xét lại việc thừa nhận Chính phủ ma của VC

SAIGON 15-7 (AP).— Hai sĩ quan Gia Nã Đại và 2 người Việt nhân viên của UHKS và GS ngoại kiều đã rời khỏi CS trao tra tự do hôm Chủ nhật sau 17 ngày bị giam giữ.

4 người trên đã được 1 toán thuộc UHKSCSQT tới đón ở vùng Xuân Lộc, cách Saigon khoảng 70 km phía Đông bắc, nơi họ bị Cộng sản bắt giữ trước đây.

Cả hai người đều có vẻ mệt mỏi khi họ bước chân ra khỏi chiếc trực thăng chở họ từ Xuân Lộc đến sân phi trường Tân Sơn Nhất. Trưởng Đoàn McAlpine, Tư lệnh lực lượng Quân Sự Gia Nã Đại và Đại úy GND Michel Gauvin đã có mặt ở phi trường Tân Sơn Nhất để đón mấy người này. Hai sĩ quan Gia Nã Đại, Đại úy Ian Patten và Fletcher Thomson, bận quân phục sạch sẽ. Có lẽ các bộ quân phục này đã được toán tiếp đón mang theo lên Xuân Lộc cho họ thay; Hai nhân viên VN mặc áo ba dơ.

Hai đã được khám sức khỏe ngay khi về tới Saigon.

SAIGON 16-7 (TT).—Phát ngôn viên chính phủ ông Bùi Bảo Trúc trong cuộc họp báo thường lệ sáng 16-7 tại Trung tâm Dân Vụ đã xác nhận 2 sĩ quan Gia Nã Đại và 2 nhân viên VN đã được phe CS trao trả đã về đến Tân sơn Nhất. Người ta, PNV cho biết về người tù cho cho HK đã lên áp lực với VNCH về việc cho vay 50 triệu Mỹ kim bằng cách hoạt lý và hứa hẹn đó vì VN còn thu thuế của giúp quá cho việc Trúc cũng biết đến là một người tù bảo toàn thất thiệt.

Đó cũng đến mặt bài tuyên bố của Thương Tá MTGP Võ Đông Giang trong cuộc họp báo hồng tuần tại Hà Tiên vào hồm 14-7 tăng không rõng gì các thành viên GNR. Đại úy và các đại diện bên chế nên xem chúp vào vùng CS kiểm soát cùng sẽ vẫn bị bắt.

Ông Trúc đã nhắc lại lời Võ Đông Giang chủ trương tù binh đang nói có nhà bên ở Saigon và tự hỏi đâu là Tự do Dân chủ, tự do hòa bình mà Cộng sản đã hứa hẹn là Hòa Hợp Hòa Giải Dân Tộc mà họ nói gọi là Giải phóng có nghĩa là gì ?

Về vụ Sênégal

Đề cập đến vụ VNCH vừa [illegible] Thay bà Cộng sản [illegible] phi

Xem tiếp trang 8 E

Sau thỏa hiệp ngưng bắn 27-1-73

Tranh chấp quyền lợi và địa vị giữa cán bình CSBV và MTGP

● TÔN HOÀNG

TIN ĐẶC BIỆT (TT)— Trước ngày ngưng bắn (28-1-73), hàn hiệu cán bộ xã đang viên trong ngũ CS tại MN nhu là giữa cán binh MTGP và cán binh Miền Nam tân thường tây ra những vụ ném thuốc, xích mích, mâu thu CS đã, có che tan và lòng hết nhưng cũng không triệt được sự nết lộ của các đã, bàng hành hay bất chính viên.

Như mọi đây, theo cung từ cung một hài chính viên tên là Nguyễn phước Hai, bí danh Hai Sơn, Đội Trưởng Đội Bảo Vệ của Ban Mặt Trận (tức Ban Tri Vận) thuộc khu Tây 1-4 CS đã tiết tộ những mâu thuẫn và tinh thần sa sút trong hàng ngũ cán bộ lãnh đạo CS vào những tháng trước và sau ngày ngưng bắn (28-1-73). Hai chính viên Nguyễn phước Hải cho biết rằng nguyên nhân những sự mâu thuẫn chính là trong hàng ngũ CS đều do tình trạng suy sụp về tinh thần mà ra như là sau cuộc đợt tấn thứ hai năm 1972 bị thất bại, đã [illegible] cán binh tham ô bị quở trách trường nên phát sinh nhiều hiệu trương rối loạn, hướng lực, tự do và kỷ luật không của thời thu [illegible] chính đáo.

Ngoài ra, hai chính viên này còn cho biết cuộc chiến ở MNVN như đã biết đã [illegible] chủ mưu nên cán binh CSMB xem nhẹ được tin phải có những hoạt động [illegible] chưa và quan trọng, trong đó đó, những cán bộ đang viên CS gốc MN tên nam chỉ được giữ những chức vụ tầm thường, nhà thầu, cán bộ, lom [illegible] [illegible] [illegible]

Nguyên văn bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH về Cách mạng Hành Chánh và Công Vụ tối 10-7-73 :

6 tháng, 7 công tác : VNCH sẽ có 1 quồng máy Hành Chánh và 1 tập thể Công Chức Cán Bộ phục vụ hữu hiệu nhân dân

Tốt danh

(Tiếp theo)

● *Bố lão thường dạy nhắc con : «Tốt Danh Hơn Lành Áo», cái ý cao siêu ghê gớm của bố lão là đừng vì cơm áo mà làm hỏng cái danh dự, danh thơm, danh giá, danh tiếng, danh này, danh nọ... v.v... Siêu chết mẹ luôn !*

Ấy là nói trong trường hợp có cả danh và cả áo đề mà chọn cái siêu !

Nếu chỉ có danh mà không có áo thì sao ?— Chắc lấy cái danh đó tạm làm poncho gói thân xác mà lịch cho nó ấm.

Nếu chỉ có áo mà không có danh ?—Thì xin lỗi, chắc cũng... như mọi người... Mấy tì thường dân của nhân loại có cái danh quái gì đâu, cũng sống nhăn răng ?...

● *Biết bao nhiêu đấng nho nguyên đã bám riết lấy cái câu này của Thánh Nhân Bố Lão để sống một cuộc đời của những utopists mộng du.*

Đồng thời cũng biết bao nhiêu nhà nguyên miệng đọc lầu câu này của tên nhân, song lại sống cuộc sống giả ăn tục ăn tục.

● *Phe Cộng sản chủ trương tự nhiên anh nho nguyên utopists cũng như mọi anh nho nguyên túi cơm, nên cứ khẩn cầu thánh danh này mà sách động. Gặp mấy anh mộng ăn thì Cộng sản đưa chiêu bài Quốc Dân, Dân Tộc, Tổ Quốc, Xã Tắc, Sơn Hà... để trùm poncho lẹn các anh mà đem nhận nước. Gặp các anh nho nguyên túi cơm thì Cộng sản dùng chiêu bài Lao Động, Cơm Áo, Bánh Mì, Thơm Dầu Mỡ Hoa... mà xúi bẩy tiến lên...*

● *Rồi cuối cùng anh nho nguyên đã đã làm hư cái đất nước mình nữa... Mấy anh còn trở lại chẳng hơn chút bọn hippies của nhà người là ! Cái bọn hippy ngỗ nhiều khi đe dọa bề ngoài ấy, chứ làm khi cách nước cũng hơn bọn nho nguyên ra phết !*

Cộng sản đề cao lao động ? Hippy bèn chớp bố lão lao động chỉ ra cái mẹ gì ? Đi chơi thôi !

Cộng sản bày ra chiêu bài dân tộc ? Hippy cũng chiêu bài dân tộc như cái giề ấy, chỉ thêm tình yêu đồng loại.

● *Thành ra, anh nho nguyên đã hippies lại là những tên sống suốt chặng năm bằng mười mấy anh nho nguyên túi cơm bố mẹ mình đã thức tốt cơm, chỉ quần quại (thực chất) chiêu bài giề rách rưới.*

● *Nhưng sau hơn bốn mươi năm đem Tổ thuyết Mác Xít cho Việt Nam hưởng thì Cộng nhiều lần chiếu đến, mấy anh Cộng sản cả lẻ đã làm bài nguyên điển «Việt-Nam hơi nhiều !» Dân không tốt mà cũng chẳng lành !*

● *Mấy anh cũng đã đầy của cần hào «Admiral Nabokov» đồng tác phẩm «Ivan le terrible» (Ngô hoàng 1928) (tức chuyện năm sau Cách Mạng Vô Sản Nga) để nước Việt Nam ngày nay có lẽ cũng có ?- Đã đến lúc bạn nên quay cái trò làm mọt đồng viên của Xuân thì qui đuy nhưng bạn đã nhầm. Đã đến lúc tất cả, chúng ta nên nhận xa những nước Nga đã mất, cái nước Nga thánh thiện của chúng ta đã trở thành một khối chất cặn đen đúa, quê hương ta đã vĩnh viễn mất đi...» (Trang 43).*

● *Cái-Lân, tàm tại Eiu hậu tôi cho một kẻ thù cũ xưa và dơ đây như Tàu Cộng thì danh không thể nào gọi là Hành được. Rồi lại, bao nhiêu sản phẩm của lao động phải lận trung cho nhà nước, đợi cho đến cái giai đoạn «nhà nước tự hủy» (1) được đi, thì bấy nhiêu sản phẩm đó đã ra ma ! Áo còn lâu mới lành !*

● *Nghe bố lão ngày nay lập cái câu Tốt Danh hơn Lành Áo ngày trước để rồi lần hồi mắc mưu Cộng sản cả (mấy ông gà mờ tốt danh lại trở mắc mưu như thế), thì hậu sinh đám ra ngại lời xưa...*

● *Cái danh đã làm hư cái thực hơi nhiều rồi. Xin hãy đoái thương non nước Việt Nam bằng dần bằng đất chứ đừng duy lấy cái hư danh trên đầu bán, hôi qui vị bố lão hai miền, nhất là các bố lão của Đảng Cộng sản miền Bắc ! Làm gì một cái hư danh đề khỏ muôn triệu sinh linh !*

NGUYỄN KIM PHƯỢNG

Công chức của mình với cần bộ nhiều ngành, nhiều loại tích lũy qua nhiều thời kỳ dồn cho tới 2 triệu mấy chục người, cái đó đáđánh rồi. Nhưng nếu công có một cái khác cành xấu ở trong đó là nó tích lũy vì cái vấn đề thay đổi chính phủ thay đổi Tổng Trưởng, thay đổi Tỉnh Trưởng từ quân sự ra dân sự, từ dân sự trở lại quân sự. Rồi từ cái lộ đó chính tri đảng phái có bè phái cả. Nói là phe ông Tổng Trưởng mới vô, đem thêm mấy số người vào. Ông Tổng Trưởng khác tới chào chân là không xài cái số người của ông Tổng trưởng cũ mà cũng không thải hồi ra sơ mất lòng thành ra cứ một ông Tổng trưởng thêm vài chục, hai ông Tổng thêm vài chục, ba ông Tổng trưởng thêm vài chục. 4 năm ở Tổng Trưởng thêm thành 100. Nhưng mà phải 100 đó mà làm việc thì đất nước mấy được hưởng rất nhiều. Một trăm đó ngồi, cứ tới người của 5 ng này, tới người của ông kia, rồi trông cho ông này không chăng làm. Tổng Trưởng vài tháng ông này, không chứng ông Tổng trưởng cũ của mình trở lại, ngồi chơi đi, đợi đi, hoặc thôi ông này đề ghét đừng có thêm làm với ông này nữa mình có lính hương chơi chứ có gì đâu. Rồi ông kia thấy người này lặng, công thì Ông kia cũng thêm nữa, thôi cho nó ngồi nghỉ đi, mình, đưa cái người mới của mình vô làm, cứ như vậy đó, không đâm đầy ra thì cứ thêm vô, người ta ngồi đó cũng không đâm xử đụng thành ra nó tích lũy, nó tích lũ nhân số đặc biệt nhưng nó phụ tích lũy cái xa đoạ tình thân sonbrado ty, xanh ty, rồi ngồi hành hạ với nhau, nói xin lỗi chứ nhiều chủ nhiều ý thời, cũng không xiềng của chân, rồi bắt mân chi trích về cần cách trích về trách nhiệm hợp cho cái này nhau nữa chứ, người của ông chuyện xấu, càng ngày càng thêm. Cho nên rút cuộc kẻ xấu thì đã đành, mà những người tốt rồi cũng bị xấu lây qua, thì rút cuộc càng cái đó là sự bất công và những cái sự bất công đó phải được chính đôn. Cái đó phải công vụ đâu? Thì anh em cũng thấy rằng hệ công chức nhiều thì trả lương nhiều, mà trả lương nhiều thì ngân sách quốc gia gia tăng. Đó rồi hệ công chức nhiều thì phải đề ra nhiều khi thấy ba bốn người công chức ngồi không làm gì tới đề ra cho một cái Nha nhỏ, đề ra cho một cái phòng, cái sở. Đó rồi với sở, với phòng với nha nó lung tung không biết cái gì hết. Có nhiều khi có cái sở, chỉ có một ông Chánh với thăng Planton. Nhiều khi có cái Nha có hai người mà không biết Nha đó không có công việc gì hết. Thì tất cả những cái đó là làm hại đến ngân sách của quốc gia. Mà ngân sách của quốc gia mà người dân không có hưởng cái gì ở trong cái vấn đề mà họ được phục vụ ! cách gì xứng đáng hết. Ngân sách quốc gia thì có hạn, chúng ta đã quá đông, rồi mà phần lớn là ăn xổi ngồi đề chơi, tôi cũng phải trả lương mà trả lương thì cũng lấy bao nhiêu tiền đề trả. Thành ra cái người tốt, cái người lương lại nhỏ, cái người chơi thì đông, cái người tốt thì ít, thì cái chuyện tình thân công chức cũng không trách được trách là trách mà tôi cho cái người tốt

NHẬT BẢO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.524 ● Thứ Ba 17-7-1973

Nghị Viên toàn quốc kêu gọi toàn thể chánh khách Miền Nam

RA SỨC CHỐNG TOÀN SỰ MẠNG TRONG ĐẠI

SAIGON (IV) 16-7— 35 Nghị viên thuộc 20 Hội đồng tỉnh thị xã trên toàn quốc vừa công bố bản nhận định về tình hình đất nước kêu gọi giới lãnh đạo chánh trị và chánh khách Miền Nam ra sức chu toàn sứ mạng trọng đại lúc này là thực hiện 1 tỉnh thần hòa giải và 1 chế độ mà mọi xu hướng thành phần chính trị phải có chỗ đứng trong cộng đồng quốc gia.

Đáng nhận định của ba mươi lăm nghị viên nói trong giai đoạn hiện tại, sự đoàn kết quốc gia chưa đạt được, quyền kiểm soát NVN đang bị CS tranh giành dồi lập bị dân ép thành phần thứ 3 tiếc chế độ tự trị thực sự của dân nhân đang bị áp đặt cho miền Nam, quyền tự quyết tị người ngoài tranh đoạt. Bản nhận định nhấn là được báo đăng nhất là giữa khung cảnh khó khăn trên, một số chánh khách miền Nam miền Nam VC phải can đảm nhận trách nhiệm của mình.

NV Huỳnh v. Chùm tại Đalat nói rằng đã tuẻ nhưng các Nghị viên phải lên tiếng vì thái độ ưu tư của mình với vận mạng đất nước. Còn NV Thân Trọng Tử ở Qui Nhơn nói rằng quốc chống đang bương mang cùng cực trước hiện tình nên các đấn cử địa phương cố nói lên phần nào nguyện vọng thiết thực của dân chúng cử tri.

Nữ Nghị viên Nguyễn thị thu Cúc Hội đồng đô thành nói rằng bản nhận định là hành động nhất tri của giới đấu cử, một tập thể chính trị để thể hiện nhiệm vụ của họ (TV).

Nghị viên Nguyễn Tấn Khang Hội đồng Đô thành trong cuộc tiếp xúc với báo chí giới thiệu bản nhận định đã đề ra giải pháp Nam hiện nay vì đặc điểm của miền Nam là đa dạng và đã được công nhận và có chỗ đứng của nó.

Nghị viên Nguyễn Tuấn Tại Hội đồng tỉnh và thị xã Mỹ Tho xác nhận trong giai đoạn này miền Nam không có cơ hội tiếng nói duy nhất, cho nên theo NV Tuấn tất cả mọi người đều đang hy các chánh khách miền Nam VC phải can đảm nhận trách nhiệm của mình.

Nghị viên Nguyễn Tấn Khang Hội đồng Đô thành trong cuộc tiếp xúc với báo chí giới thiệu bản nhận định đã đề ra giải pháp Nam hiện nay vì đặc điểm của miền Nam là đa dạng và đã được công nhận và có chỗ đứng của nó.

Nghị viên Nguyễn Tấn Tại Hội đồng tỉnh và thị xã Mỹ Tho xác nhận trong giai đoạn này miền Nam không có cơ hội tiếng nói duy nhất, cho nên theo NV Tuấn tất cả mọi người đều đang hy các chánh khách miền Nam VC phải can đảm nhận trách nhiệm của mình.

NV Huỳnh v. Chùm tại Đalat nói rằng đã tuẻ nhưng các Nghị viên phải lên tiếng vì thái độ ưu tư của mình với vận mạng đất nước. Còn NV Thân Trọng Tử ở Qui Nhơn nói rằng quốc chống đang bương mang cùng cực trước hiện tình nên các đấn cử địa phương cố nói lên phần nào nguyện vọng thiết thực của dân chúng cử tri.

Nữ Nghị viên Nguyễn thị thu Cúc Hội đồng đô thành nói rằng bản nhận định là hành động nhất tri của giới đấu cử, một tập thể chính trị để thể hiện nhiệm vụ của họ (TV).

Cách Mạng Hành Chánh để phụ vụ Nhân Dân

Hình trên: Trung Tá Nguyễn ngọc Ánh, Tỉnh Trưởng Bình Tuy đang thăm viếng một tiếp dân chánh đáng của người dân vùng (người ngồi giữa là ông Chủ Tịch T.C.P.V Trần văn Linh) và người ngồi bìa là thầm phán Nguyễn An Thông.

Bộ TTM trả lời thắc mắc của một bà «mẹ Hoa Kỳ» trên báo Staraud Stripes

Tất cả Quân Nhân Đồng Minh hy sinh tại Việt Nam đều được truy tặng huy Chương tương xứng

★ E VN BẮT ĐẦU ÉTHIU, SẮP PHẢI CÁM ƠN» HÀNG LOẠT NHÂN VIÊN

SAIGON (TD) 16-7 — «Tất cả các quân nhân đồng minh đã bỏ mình trên lãnh quốc VN đều được truy tặng những huy chương tương thích và truy tặng huy chương cho tất cả quân lực đồng minh cùng như QLVNCH tại Bộ TTM.

Vì Sĩ quan này cho biết trên tờ nhựt báo Star and Stripes phát hành ngày 10-7-73 có đăng tài liệu thắc mắc của 1 bà mẹ của 1 QN Hoa Kỳ hy sinh tại VN mà không được truy tặng các huy chương VN. Bà mẹ có Trung Edward Hayen (đã từ trận trong cuộc đụng độ với CS tại mặt trận Quảng Trị vào ngày 20-7-72) cho rằng con bà hy sinh cho cuộc chiến VN mà không được truy tặng Anh dũng Bội tinh của QLVNCH mà chỉ được truy tặng huy chương của QL Hoa Kỳ.

Theo lời giải thích của giới chức tại Bộ TTM các sự kiện tiến đây hoàn toàn sai lầm một cách đáng tiếc. Theo giới chức này, nếu gia đình cố Trung Úy Edward Hayen chưa nhận được những huy chương VN là do sự tuyên dương tập thể hay cá nhân và một nhân cấp trở về lý do hành chánh nếu các văn kiện về truy tặng chưa gửi kịp Đến gia đình cố Trung Úy Hayen để có sự hiểu lầm đáng tiếc như báo Star and Stripes đã đề cập tới.

Văn theo vị sĩ quan này thì từ trước đến nay, việc trao tặng huy chương cho quân lực đồng minh đã được thực thi 1 các mỹ mãn. Tất cả các quân nhân chiến đấu tại VN đều sống hay chết được hưởng đầy đủ được truy tặng và ân thưởng những huy chương tương của VN để chứng để tỉnh thần thiện cùng như để tỏ lòng biết ơn của nhân dân VNCH đối với những công lao khó nhọc của chiến sĩ đồng minh đã đổ xương máu, chiến đấu 1 mặt trận chống chống kẻ thù xâm lược Cộng sản.

SAIGON (TD)16-7.—Nguồn tin thân cận từ công ty HKVN cho hay, tất cả những chuyến bay quốc nội của Air Việt-nam trong những những ngày qua chỉ vào độ chưa đầy 40% hành khách.

Theo nguồn tin trên từ sau khi có Hiệp định 27/1 và nhất là sau 1 vài tai nạn, nhất là những vụ «rớt tóc» nhưng phi cơ phải lọc rớt bình. Bỏng nhiều vụ nhiều lần, Hãng không vững vàng vững vững. Đã số những hành khách đã bỏ đầu xa dần, công ty được quyền nay để vững đường bộ. Các chuyến bay khi của lưu thông với chục hành khách, đã số những người phải đi chuyến gấp bay là những bouklhách sử dụng vé trong dụng của Chính phủ.

Đến nay, đường bay được xem là còn nhiều hành khách nhất trong các đường bay quốc nội của Hãng Không VN là đường bay Saigon-Huế và Đanẵng. Hai lộ tuyến này, tin tức cho hay nếu phải nói chuyến bằng đường lộ hành khách phải mất 2 ngày. Do đó, 2 đường bay trên còn khoảng 60% hành khách.

Tuy nhiên, với tỷ số hành khách như trên mà vẫn chức thân quyền cho hay vẫn không đủ «sở hụi» cho Air VN hồi vì hai đường bay nay toàn do phi cơ phản lực Boeing 727 chuyên chở. Và mỗi chuyến bay Beeing 727 mà chỉ khoảng 60-70 hành khách nghĩa là khoảng 50 đến 60 người thì coi như Air VN đã lỗ.

Trước tình trạng bị đắt ấy, tin cho hay Ban giám đốc Air VN đang dự liệu việc «cám ơn» 1 số nhân viên, vào tháng 12-73 nay HKVN sẽ «cám ơn» khoảng 100 nhân viên. Sau đó, sẽ tiếp tục thêm 100 nhân viên khác vào tháng 6-74.

Các nhân viên bị «cám ơn» sẽ theo thứ tự những nhân viên lớn tuổi trước. HKVN là 1 công ty quốc doanh, do đó với tình trạng trên em tăng việc giải tư công ty không cần bao xa nữa.

Hội Đồng Đô Thành đã chính thức Gởi Văn Thư xin vớt điểm cho thí sinh Tú Tài 2 CÁC BẠN A-CD

SAIGON— Sau khi Ông Tổng Trưởng Giáo dục Ngô khắc Tĩnh đặc biệt quyết định vớt 10 điểm cho các thí sinh Tú Tài 2 ban B trong kỳ thi từ tai 2 ngày 27-6-73 vừa qua, hôm thứ Bảy 14-7 1 số phụ huynh đã lên tiếng khiếu cáo ông Tổng Trưởng Giáo dục và Hội đồng Giám khảo cứu xét vớt điểm cho các thí sinh thuộc các ban A, C, D vì các Ban này cũng đáp phải những đề thi ly bỏa và sinh ngữ quá khó hơn những năm trước.

Các phụ huynh với tầng việc ông Tổng Trưởng cứu xét vớt điểm cho các ban A, C, D là 1 ý nghĩa nhân đạo của chánh phủ đối với các thí sinh tú tài 2 năm nay 1 cách công bằng.

Theo sự thỉnh cầu của giới phụ huynh thì hồi chiều hôm Bộ Giáo dục vớt 5 điểm tiếp tổng số điểm đối với các thí sinh thuộc các ban trên đây mà thôi.

Trong khi đó, Ô Nguyễn văn Điều, nhà Đô thành đã chính thức gửi văn thư ngày 12/7đ cho thiếu với qui vị Giám đốc Nha trung học kiêm Chủ tịch Hội đồng giám khảo trung ương và ông Giám đốc Nha Khảo thí để xin cứu xét năng độ cộng đồn cho các em thí sinh các ban A, CD cũng như Bộ đã đặc biệt năng độ các thí sinh ban B 10 điểm.

BỘ NGOẠI GIAO Tặng SĐ21BB 1.254.600đ và 5 máy V.T.T.H.

SAIGON 16-7— Hải lệ sáng ngày 14-7-73 vừa qua, 1 phái đoàn Bộ Ngoại giao do ông Cao hớn Cọ Giám đốc Nha Nhân viên và Kế toán Bộ Ngoại gia hưởng dẫn đã đến thăm viếng và ủy lạo Bộ tư lịnh Tiền phương SĐ21BB tại Chương Thiện.

Tiếp đón phái đoàn Chuẩn tướng Lê văn Hưng. Tư lệnh SĐ21BB đã ngỏ lời cảm tạ nồng nhiệt lòng ưu ái của Bộ Ngoại Giao và hãy tỏ ý chí quyết tâm giữ vững xây xứng của người Chiến sĩ SĐ21BB trong công cuộc bảo vệ lãnh thổ không phương cho CS một người dân, một tất đất.

Nhân dịp này ông Giám đốc Nha Nhân Viên và Kế Toán Bộ NG đã đưa diện đến Ông Tổng Trưởng Ngoại Giao, trao tặng Sư đoàn một số tiền 1254600đ và 5 máy VTTH tại giá khoảng 400000đ

Được biết Bộ Ngoại giao VNCH đã nhận đỡ đầu SĐ21BB ngay từ đầu chiến địch Tình Quân Dân, tinh nguyện tinh tự trên thân và vật chất cho Sư Đoàn cho đến khi chiến tranh chấm dứt. Ngoài việc yểm trợ liên tục mỗi tháng 200.000đ. Bộ Ngoại giao còn liên tiếp thăm viếng và ủy lạo SĐ21BB trong gần một năm kết nghĩa vừa qua.

Hôm nay đọc trang 4 : Tường trình từ Saigon

THIẾU - NỮ 20 CHẾT THẢM TRONG KHÁCH SẠN

SAIGON (16-7)— Lúc 7 giờ 30 tối 14-7 khách sạn Lê-Sương ở đường Le Lai có phát giác 1 án mạng tại căn phòng số 403. Ông quản lý khách sạn tên Nguyễn văn Cal cho báo tin nhà chức trách ? Cảnh sát Quận nhì tới nơi vào phòng 403 thì thấy 1 cảnh tượng hồi hùng : thiếu nữ nằm chết với cổ bết trải bị đâm 1 nhát dao dài tới 10 phân, cuống họng bị đứt lìa. Nhân vật nhân tên Ng thị Tài 20, công ông Ng văn Đức và bà Hồng thị Ba ngụ tại đẻ Hùng Vương Tp.

Nghi, Cảnh sát liền chộ thì bắt nan nhân và nhà xác chỉ Hòa khám nghiệm. Theo dư luận, đây là 1 án mạng vì tình. Người ta cũng cho hay thiếu nữ này cũng 1 chăng trai trẻ

XEM TIẾP TRANG 6

KHÔNG CÓ VIỆC Thay đổi đồng loạt tờ khai gia đình

SAIGON 14-7 (VTX)– Trong 1 văn thư gửi đến các Quận trưởng các Phường trưởng H quận Đô thành, Chuẩn Tướng Đỗ kiênNhiều Đô trưởng Saigon đã ra chỉ thị tuyệt đối cấm các giới chức nào bắt đồng bào Thủ đô phải thay đổi đồng loạt những tờ khai gia đình theo mẫu mới vừa được phổ biến gần đây.

Văn thư trên nhấn mạnh rằng ấn chỉ mới tờ khai gia đình mới trên chỉ dùng để lập cho đồng bào nào xin tờ khai gia đình hoặc để thay thế những tờ khai gia đình hư rách thể theo đơn xin của đồng bào. Việc thay thế đồng loạt tờ khai gia đình mới gây xáo trộn và phiền toái cho đồng bào Đô thành đã bị cảm chỉ tuyệt đối.

Địp này Chuẩn tướng Đô trưởng Saigon đã lưu ý các giới chức liên hệ là không được phép làm trung mua bán những mẫu án chỉ trong việc lập tờ khai gia đình cũ cũng

XEM TIẾP TRANG 6

Với kinh phí dự trù đến 29 triệu đạc

Lập Tòa án Sơ Thẩm mới TẠI TỈNH BÌNH - TUY

★ **Ông Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện thưởng bằng trưởng lệ tư pháp cho Trung Tá Nguyễn-ngọc-Ánh Tỉnh Trưởng Bình Tuy, Ông Chánh Án và ông Biện Lý của tỉnh này.**

SAIGON 14-7— Ông Trần văn Linh, Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện sáng nay 14-7-73 đã bưởng dẫn và phái đoàn Trung Ương đến viếng thăm Tòa Sơ Thẩm Bình Tuy, trong khuôn khổ chương trình xây dựng và phát triển các Tòa Án tân lập của Tối Cao Pháp Viện.

Ra đón tiếp ông Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện và phái đoàn sáng Ông Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện và phái đoàn đến viếng tự sở mới của Tòa Án Bình Tuy hiện đang được xây cất với kinh phí dự trù 29 triệu đồng và sẽ được hoàn tất vào giữa năm 1974.

Trong dịp này, ông Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện đã ban thưởng bằng trưởng lệ Tư Pháp cho Trung Tá Tỉnh Trưởng, Ông Chánh án, ông Biện Lý của tỉnh đã sở tại Trong buổi lễ trao bằng trưởng lệ, phái đoàn Tối cao Pháp viện không quên cho rằng các vị được ban thưởng bằng trưởng lệ Tư pháp đề chứng minh rằng vị ấy là tự tại rất nhiều thiện chí đã duy trì và bảo vệ hữu hiệu luật pháp quốc gia tại địa phương.

Sau đó phái đoàn được mời viếng thăm và quan sát các nơi như công trường kiến trúc tòa sơ thẩm, bãi biển đầu dương (bãi tắm đẹp và sạch đã và đang thu hút khá nhiều du khách) và cuối cùng đã đến giải lao tại nhà mát tại đập đầu thủy có địa danh là đập đồ dương.

Sau đó phái đoàn được mời viếng thăm và quan sát các nơi như công trường kiến trúc tòa sơ thẩm, bãi biển đầu dương (bãi tắm đẹp và sạch đã và đang thu hút khá nhiều du khách) và cuối cùng đã đến giải lao tại nhà mát tại đập đầu thủy có địa danh là đập đồ dương.

Tình Quân Dân

★ HT phụ trách

Hậu nghĩa: Trợ cấp tiền xây cất nhà cho 141 thương thương Phế Binh

HẬU NGHĨA— 141 thương phế binh Tỉnh Hậu Nghĩa đã được trợ cấp tiền xây dựng trong buổi lễ tổ chức hôm 11-7-1973 tại cơ sở Đình Thảo xã Tân Phú Thượng Thị xã Khiêm Cung.

Trung tá Đoàn công Hậu Tỉnh trưởng Tỉnh Hậu Nghĩa đến Chủ tọa và trao chi phiếu thư tiền cấp nhà cho 141 Thương phế binh tỉnh Hậu Nghĩa mỗi người được lãnh chi phiếu 60.000đ tính chung tổng số tiền trợ cấp lên đến 8.460.000đ.

Quân dân Kiến Phong giúp đỡ đồng bào bệnh nhân ngèo

CAO LÃNH. Đại Tá Trần Thanh Hiền, Tỉnh Trưởng Kiến Phong ngày 1117173 đã đến ấp Đồng Bình Xã Tân Thuận Đông Quận Cao Lãnh chủ tọa buổi lễ phát tặng phẩm cho bệnh nhân thứ 100.000 của chiến dịch Y Tế về lãng công tham gia buổi lễ còn có Bác Sĩ Thanh Tra Vùng 4 Y Tế, Trưởng Tế Sở Thân cho nhân sĩ đại diện các tôn giáo đang phái tại tỉnh và khoảng 1000 đồng bào NDTV tại địa phương.

Đại tá TinhTrưởng cùng bác sĩ thanh tra vùng 4 Y cế đã phát 9 phần khen thưởng của Bộ y tế và 15 giấy khen của Tỉnh cho những nhân viên cán bộ hữu công và trao tặng phần cho ông Trần hữu Hạnh ốtt ngụ tại ấp Tân chí xã Tân Thuận Tây là bệnh viện thứ 1 trăm 1 phần quà gồm 1 cái mền, khăn lông, thuốc bổ và 20 bình nhân khác mỗi người 1 phần quà gồm thuốc bổ vớt bột v.v.cùng trong dịp này Đại Tá Tỉnh trưởng đã phát giải thưởng cho em Ng phước Ngọc sinh ngày 19-12-72 được chăm là trẻ cnakhoẻ và đẹp nhất trong ấp Vệ sinh.

TAM QUỐC RỪNG

★ hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN ★

Lập trường tả cải gì, không có ai định nghĩa cho nổi, vì trong tự điển thì có cái danh từ lập trường thuần túy đứng về mặt ngôn ngữ mà thôi, còn lập trường trong chủ nghĩa của Cộng sản là 1 cực đắt sét mức ở trong cái bờ tả-ả giáo điều, là 1 vợi đây thun mười kéo ra hao dai, tuy ý người kéo là 1 các lắc lắc, tùy người lắc khó khi ra hãu, có khi ra cọp, nai, cua... Người ta muốn khoe trương lập trường thì luôn luôn phải đăng nhân danh đảng. Họ nói luôn mồm, và nếu có ai dám cãi lại thì bọ bảo rằng đó là của đảng ! Mà của đảng thì là chỉ có đảng không có sai, mà chỉ có một cái đúng đó thôi, không có cái đúng thứ hai, nghĩa là "duy nhất đúng."

vì thế cho nên Niên cất sự người nói :

— Đó chẳng qua là em mù quáng trong giấy phút thôi.

—Mù quáng làm sao ?—Mai gặn hỏi :

— Mù quáng tức là... Niên cố ngập ngừng mãi không nói được

Mai nói:

— Lẩu đầu có mù quáng. Theo như lời cô Thực nói cậu đã bắt bẩm hoi mà.

— Dạ, em đầu...

— Đầu cái gì mà em đầu. Cậu bảo là nếu không thôa mãn câu thì cậu sẽ là rùm lên rằng... Mai nói đến đó ngừng lại, mà bỗng bị bụt đầu cậu, cậu bước tới mở bước sẽ rơi đúng xuống sông.

Chính Niên giựng biết rõ tinhttrạng đó của Mai.

Nếu Niên hỏi :

— Em là rùm thế nào ?

Và nếu Mai trả lời bằng sự thực thì cậu trả lời sẽ là :

— Cậu sẽ là rùm lên rằng đồng

XEM TIẾP TRANG 6

Phơ

Chuyện miền Nam mình

048- *Thông-cáo Chung đã ký được 1 tháng 3 ngày, nhưng thái độ tiêu cực của phía bên kia cho thấy cái trong-lai Hòa-Hợp Hòa-Giải Dân-Tộc ở miền Nam mình sao mà tối mò mò ! Thật sự Cộng-sản muốn gì ? Tất cả mọi người đều phân-đoán, mò-mẫm. Kẻ ngày thư thì tin-tưởng, lạc quan. Kẻ có tính-thận vong-ngoại thì dựa vào ngoại-quốc mà suy-đoán chuyện của miền Nam. Rồi tin-tức bảo chi ngày hôm trước đã ... chửi bỏ những tin-tức ngày hôm sau. Cộng-sản nay thuận cái này thì mai lại bác bỏ chính cái mà hợ đã thỏa thuận ! Tình-thế như rứa thì biết lúc mô mới có hòa-bình như các nhà bình luận lạc-quan tiu đã nhen-nhúm hy-vọng xa rồi thực-tế ? Cộng-sản muốn đợi tới Công-sản, Đã là Nga hay Tàu, hay Việt, Mục-tiêu của CS là cũng chiếm thêm nhiều nước nhiều dân càng tốt. Cho nên CSBV vẫn không bao giờ bỏ mục-tiêu thôn-tính miền Nam.*

Người có thâm-quyền ngoại-tình âm-mưu gian-trá nói trên của Cộng-sản không ai hơn người đang lãnh đạo toàn-thể miền Nam VN chống quân Cộng-sản xâm-lược. Chúng ta hãy nghe Tổng-Thống VNCH Nguyễn-Văn-Thiệu mở-xẻ vấn-đề qua cuộc phỏng-vấn đăng cho nhật báo Dân-Chủ số đề ngày 13-7-73. Tại sao Tổng-Thống VNCH đã không-quyết rằng : «Còn lâu CS mới chịu tổng-tuyển cử tự-do có quốc-tế giám-sát như Thỏa-hiệp Paris đã quy-định ? Xin xem câu hỏi của nhật báo Dân-Chủ và nguyên văn các câu trả lời của Tổng-Thống VNCH dưới đây:

DÂN CHỦ : Thưa Tổng-Thống, nếu hai bên không đạt được 1 thỏa hiệp chính trị dự liệu trong thông cáo chung ngày 13-6-73 thì TT tiên đoán CS sẽ hành động ra sao ?

Tổng-Thống Nguyễn-văn-Thiệu Trả lời :

— «Chắc chắn là Cộng-sản không muốn có một thỏa-hiệp nào hết, bởi vì CS cũng biết rằng, Hiệp định BaLê đã qui định một cuộc ngưng bắn tại chỗ, sau đó đã tới một cuộc tổng-tuyển cử nhanh chóng mà CS thì không muốn Tổng tuyển cử. Cho nên chắc chắn rằng CS sẽ tìm một lối khác. Mục tiêu chính của CS như tôi đã nói với qui vị không phải là tổng tuyển cử mà làm sao thực hiện được mục tiêu tử trước đến giờ hợ không thể thực hiện được là thôn tính miền Nam này hoặc bằng quân sự hoặc là bằng 1 chính phủ liên-hiệp, hoặc phối hợp cả hai vấn đề quân sự và chính trị.

Trước đây, CS muốn đi một mạch, nghĩa là ở ngoài Bắc gửi quân vào Nam đánh và gọi rằng thống nhất miền Nam dưới chế độ dụy nhất của Hànội. CS không làm được, CS hoàn toàn thất bại, thất bại ngay cả sau Tết Mậu Thân. Lúc đó CS mới mở miệng có cái giải pháp Chính phủ liên hiệp,giải pháp CPLH đó đã được đưa ra sau khi giải pháp quân sự hoàn toàn thất bại sau Tết Mậu Thân, CS đưa cái CPLH ra cũng thất bại luôn.

xem tiếp trang 6

KẸO ĐỒNG

Giựt hụi dài dài

SAIGON – Lúc 3g chiều 14-7 bà Hoàng thị Biếc 44t (ngụ đg Trần qu Diệu nối dài) có đến đốt vô đơn thưa bà Đồng thị Sáu ngụ cùng đường đã sang đoạt của bà số tiền hụi là 780.000đ. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra, và nghe đâu người dân bà tên Sáu đã trốn mất dạng.

Buôn sì kẹ, không khá.

SAIGON.— Sáng 14-7 Nhân Viên cảnh sát được mật tin tại hẻm số 146 đường Lê văn Duyệt, có nhiều tên tiều yêu tụ tập để buôn bán Bạch Phiến. Nhân Viên An Ninh theo dõi bắt quả tang được tên Trần văn Phụng 13 tuổi (ngụ tại hẻm 81 Minh Mạng Gia Định) đang cầm trên tay 3 lọ Bạch Phiến và số bạc 45 ngàn đồng (tiền bán Bạch Phiến) giải về bót cảu lưu để điều tra.

Mượn tên trộm làm công

SAIGON— Lúc 5g chiều 14-7 bà Võ thị Vân Nam 37t nhà ở đường Hùng Vương đi chợ về tới nhà phát giác bị mất 1tpm số bạc 6000 Bà Nam xem lại người làm công tên Nguyễn hiếu Thọ 16t thì tên này biến mất. Bà nay tới bót trình nhà chức trách.

Khi không bị đánh gục

SAIGON – Lúc 12g trưa 14-7 anh Trần đức Sơn 26t (thuộc KBC. 3693) đi thăm người bà con ở đg Tôn thất Thuyết, khi vừa tới quả OK đường nói tên thì bị 2 thanh niên chạn lại vây đánh. Anh Sơn không cự thì 2 tên này rút dao đâm anh Sơn ngã gục. 2 tên sát nhân bỏ chạy liền sau đó.

Cấm em choai choai đi khứa

SAIGON— Bà Chí huy Cảnh sát Đô thành được mật tin tại đg Võ duy Ngụy Phú Nhuận có 1 2 đứa bạng sang. Nhiều em choai choai 15 16 đi khứa với giá 2 sấp. Đặc biệt là nhân nay khi khách vào chơi phải có qua sự giới thiệu, hay là kêu cứu đồng mật hiệu thì bên trong các em đã mở cửa ra mời vào hiệp. Cảnh sát theo dõi. Lúc 3g chiều 4-7 vào bắt quả tang Nguyễn thị Thu 15t, Cù thị Ngọ Nhà 15t, Cao thị thanh Thủy 17t đang bán thịt sống. Cả 3 em đang lập biên bản giải tòa.

13 tuổi cùng túng

SAIGON– Lúc 22g trưa 14-7 anh Trần đức Sơn 26t KBC 3693 đang đi thăm người bà con ở đg Tôn thất Thuyết, khi vừa tới quả OK đường nói tên thì bị 2 thanh niên chạn lại vây đánh. Anh Sơn không cự thì 2 tên này rút dao đâm anh Sơn ngã gục. 2 tên sát nhân bỏ chạy liền sau đó.

Màn sân cướp sôi nổi

SAIGON.— Khoảng 8g chiều 15-7, NV nơi sân nhiều ngày theo đôi đã xiết chặt vòng vây quyết bắt cho bằng được 1 tên cướp khét tiếng từng có nhiều thành tích bắt bão trong nghề cướp giựt tại Đô thành. Cuộc chạm trán sôi nổi diễn ra tại hẻm số 416 đg Khan đình Phùng, nơi tên cướp cư ngụ. Được biết tên cướp là Ng văn Bông 21t.

Liên khi hay tin cảnh sát bao vây bắt mình, Bông liền thoát chạy. Nhân viên an ninh đã bắn đuổi và làm cho Bông bị trúng thương. Tuy nhiên tên này tên tài tình, thân nhanh dạng.

Bị mất dấu tên cướp, nhân viên cảnh sát liền ra lệnh tập nã khắp các bệnh viện để mong chặn giữ được y. Qua nhiều, đến khoảng 9g đêm cùng ngày, Bông lếu mò đến bệnh viện Bình Dân xin điều chỉnh vết thương. Nhân viên an ninh bỗ trí vẫn liền chặn bắt Bông đưa y đến thăng bệnh Sàigon để điều trị trước khi áp giải về bót điều tra.

Hội Đồng Đô Thành đã chính thức Gởi Văn Thư xin vớt điểm cho thí sinh Tú Tài 2 CÁC BẠN A-CD

SAIGON— Sau khi Ông Tổng Trưởng Giáo dục Ngô khắc Tĩnh đặc biệt quyết định vớt 10 điểm cho các thí sinh Tú Tài 2 ban B trong kỳ thi từ tai 2 ngày 27-6-73 vừa qua, hôm thứ Bảy 14-7 1 số phụ huynh đã lên tiếng khiếu cáo ông Tổng Trưởng Giáo dục và Hội đồng Giám khảo cứu xét vớt điểm cho các thí sinh thuộc các ban A, C, D vì các Ban này cũng đáp phải những đề thi ly bỏa và sinh ngữ quá khó hơn những năm trước.

Các phụ huynh với tầng việc ông Tổng Trưởng cứu xét vớt điểm cho các ban A, C, D là 1 ý nghĩa nhân đạo của chánh phủ đối với các thí sinh tú tài 2 năm nay 1 cách công bằng.

Theo sự thỉnh cầu của giới phụ huynh thì hồi chiều hôm Bộ Giáo dục vớt 5 điểm tiếp tổng số điểm đối với các thí sinh thuộc các ban trên đây mà thôi.

Trong khi đó, Ô Nguyễn văn Điều, nhà Đô thành đã chính thức gửi văn thư ngày 12/7đ cho thiếu với qui vị Giám đốc Nha trung học kiêm Chủ tịch Hội đồng giám khảo trung ương và ông Giám đốc Nha Khảo thí để xin cứu xét năng độ cộng đồn cho các em thí sinh các ban A, CD cũng như Bộ đã đặc biệt năng độ các thí sinh ban B 10 điểm.

ĐƯƠNG NHÂN

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC — Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

Từ khi chuyện ấy xảy ra, các thiếu nữ trong Hoàng tộc ly tho tội nếp sống được xứng lại, gò bó tôn nghiêm hơn. Họ không dám đi xem hát thường xuyên, đông thời, những trò du hí dã bác như chọi gà trong xá các phụ nữ Hoàng tộc cũng không tới thăm gần nữa.

Chuyện ấy xảy ra khiến Vạn Thọ Công Chúa cất đau lòng, năng hiểu được đụng tâu của phụ hoàng, cố nhân nai chịu dựng hình phạt, đông thời gắng sức học tập lễ nghi lập quân Sửa Đông Sĩ tộc.

Phụ nữ trong Hoàng tộc nha Đường, qua khỏi hầu ngang ngược, phóng túng. Vạn Thọ Công Chúa mớ đầu một nếp sống mới cho giới phụ nữ Hoàng tộc. Bởi thế Sơn Đông Sĩ tộc đã bắt đầu nhìn Vạn Thọ Công Chúa với một ánh mắt khác.

Hai năm sau, Hoàng Đế nhờ mấy vị công chúa với cung quyến tới nhà họ Trịnh học tập lễ nghĩa của Vạn Thọ công chúa Sơn Đông Sĩ tộc. Đã là lễ nghĩa của nhà Nho, tất đó đã do nhạo vạn trong Cung.

Vạn Thọ công chúa sống 1 cách khiêm tốn bình dị, ở trong nhà công chúa mặc áo vải, cơm may và đọc đẹp nhà của chu đáo, nàng là người thu nhất trong Hoàng tộc sống nếp sống như thế.

Thế là xã hội thương lưu ở Trường An, đưa nhau ca ngợi Vạn Thọ công chúa, ho tôn sùng công chúa là người đứ biểu cho phụ nữ hiền thục. Cũng có người xưng tụng Trịnh Hạo có phước lớn, mới lấy được người vợ đảm đang hiền thục như công chúa.

Riêng Vạn Thọ công chúa lúc vào cung thăm viếng vua cha, các chị em ở hậu cung hỏi chuyện nàng, nàng chỉ đáp :

— Nếp sinh hoạt cung tập quán ở trong cung với nhà chồng khác nhau, cũng không biết bên nào đúng bên nào sai, nhưng tạ đã lấy chồng chỉ biết tuân theo tập quán nhà chồng.

ĐƯƠNG TRUNG TỔNG, VI HOÀNG HẬU

Nhà Đường, từ khi Thái Tông băng hà, chính quyền Hoàng triều vào 1 thời gian đã bị than vãn các hậu phi. Võ tắc Thiên lòng dành nhất. Võ thị từng phế người Lâm Quan Đường Kiến lập Đường triều mới mà công là vị Hoàng đến phu nữ duy nhất trong lịch sử Trung quốc.

Võ Tắc thị trở về sau, Đường Trung Tông (con Võ tắc Thiên) phục hồi nhà Đường, nhưng chính quyền vẫn nằm trong tay hoàng hậu Võ Vi và Chiêu Dung Thượng quan Uyển Nhi. Trong quãng thời gian ấy, xảy ra rất nghiêm trọng cuộc cung.

—Những nhân phẩm công đó nhà vua nhu nhược mà ta Vi hoàng hậu tài năng kém xa Võ tắc Thiên, cho nên bà ta có ý mưu sự muốn sẽ chuyện khôi hài mà thôi.

Triều Đường Trung Tông, chỉ dùng niên hiệu có 5 năm, nhưng ông ta là người đã 2 phen là Hoàng Đế. Lần thứ nhất không kể, Ông ta là con Đường Cao Tông Lý Trị với Võ Tắc Thiên.

Võ thị lâm quyền từ thời Trung Tông con là thái tử, ông ta bị phế đày ra ngoài Phòng Châu, có lúc cần lo lắng lại phải.

Bấy giờ vua Thái Tử là Vi Thị luôn ở một bên an ủi chăng ta.

Sau Trung Tông vẽ triều kế nghiệp. Vi Thị trở thành Hoàng Hậu. Vi trong quá khứ hai người đồng cam cộng khổ, hoạn nạn có nhau, nên Hoàng Đế lâm nạn cho Hoàng Hậu cầm quyền, thế là vi hoàng hậu tháo thành Võ tắc Thiên thứ hai.

Vi hoàng hậu là con gái Dự Chân Thích Sử Vi Huyền Trinh. Tư chất tầm thường, nhưng vì Trung Tông nhu nhược hoàng hậu mà nắm được hết quyền hành.

Lúc Vi hoàng hậu còn nhỏ, trong nhà có nuôi 1 tỳ nữ Man đi tên là Không Ôn, vừa Vi thị vừa cưng. Không Ôn cũng đi theo.

Không Ôn tuy đã già nhưng vẫn còn nói chuyện bàn nhân, mong chính thức lấy được 1 triều thần quyền quý. Vi hoàng hậu tiến lại dụng quyền lực : bắc hoàng đế lựa chọn người tác bợn.

CÒN NỮA

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ : **GỢI DẤU HƯƠNG YÊU**

● TITI G.L. ●

☆ *Viết cho em và ngày tháng đã qua...*

Thứ Hai

Buổi sáng đến trường, lòng nghỉ vẩn vơ...còn lâu lắm mới đến chủ nhật ! con bé hư quá thôi, nhớ lớ mơ 2 câu thơ :

Mới đầu tuần tôi đã mong
thứ bảy
Để tên em thành tấm lịch
hẹn hò...

Thầy Vĩnh Đề vào lớp mang theo không khí sống động, nhớ ngày đầu năm, thầy mở mắn bằng bài đại cương về luận lý học với mục đề Tam đoạn luận Tất cả mọi người đều phải chết.

Pascal là người-Pascal cũng phải chết có tiếng nhônhao...phá hoại.

.. Thầy tui là người vậy thầy tui cũng chết ! Rồi hôm học bài khoa học và nhận thức thông thường, thầy ca : dao năng liếc thì sắc, người năng trèo thì quen ! vần tiếng đủa dai ;

Dao năng liếc thì sắc — người năng liếc thì... lé !

Thầy cười... hết ý kiến! A2 này chả hồ danh ! cây tiếu, lủ học trò nhao nao:

Thầy... giàu nhất trường phải hông?

Em thấy sách thầy bày bán nhiều ghê!

Cho mỗi đứa 1 quyển đi thầy Sách thầy mắc quá!

Thầy giơ tay tuyên thệ rồi cười cười... giàu gì đâu!

Năm phút giải lao trôi qua, bài học tiếp tục :

Các chị đều biết bà Marie Curri, đó là người đàn bà xuất chúng đã hai lần chiếm giải Nobel, bà có cặp mắt thực xa vời, thanh thoát...

Sao thầy biết thầy ?

Bà ấy có... tặng hình thầy?! Lại cười... thôi ! trở lại vấn đề khoa học là một nhận thức lý thuyết. còn bản chất của kỹ thuật là một phương thức hành động...

Những giờ học trôi qua thật chậm,

Thứ ba

Nhỏ Đào trao em trái bắp giờ ATLAS không biết làm gì gặm bắp dở buồn ! Cô Ngọc Lan uốn tóc lại thực đẹp, lớp khen. cô cười thật dễ thương !

Thầy Hùng vào lớp dở sổ, cả lớp rên rỉ :

— Thôi thầy ! tụi em hồng có học bài thầy !

—Kỳ trước thầy hỏi bài rồi !

—Trời ơi, trả bài hả...chết sướng hơn.

Em ngồi tán phét với Cẩm-Vân : Còn nhớ anh Hoàng không ? hôm sinh nhật mặc áo hồng ! mà. Nhớ rồi sao ? Đòi ra Đà Nẵng rồi cả anh Sơnnữa! Còn ông khai ?

Từ giã Minh Đức rồi nhào vô luật.

Chị Liên ?

Đại đăng khoa rồi tiểu đăng khoa, sắp có cháu bế rồi !

Thu Hà ở dưới chen vào : mấy nhỏ nói vừa thôi chứ — không sợ trả bài sao ?

Em và Vân cười. thầy đi cây viết cả bọn sực tỉnh..đúng tim. TT !

Ôi chao ! đất trời sụp đổ, em nào học hành gì đâu ! tụi bạn trấn an :

Không sao, hôm nay rằm, ăn chay. ông không nỡ cho đèò đâu ! con bé bước lên lòng năng chiu nỗi buồn !

Tính cho tới thành phần số của Vector vận tốc MV ? là cái quái gì đây ? hỏ anh Hoàng anh Khai, chị Liên ? Thôi ta nhớt ăt cả vào địa ngục ! viên phấn trắng để thương giờ sao dòng ghét, con bé không tìm được ! chữ I câu ! thôi thì nhớ đâu chép đó :

MV=) X= 1
y= 2t—4

bỉ rồi thôi về chỗ... khổ quá, tôi qua mê nghề sĩ chán sĩ nên quên học bài!

(Còn nữa)

SUY GẪM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời

● CHIỀU TÍM sưu tầm

☆ *Những tư tưởng và tình cảm sôi nổi với thời niên thiếu rất quan trọng cho cả một đời người nhờ lý tưởng lúc sa say mê lúc đang xoãn mà ta tìm thấy sự thật và chính trong say mê ấy, thâu thập được nhiều điều phong phú quí trọng nhất trên đời.*

Blbert Scaweitfer

★ *Anh đừng tưởng rằng vì tình thân mà anh được quyền tỏ ra bất lịch sự với những người bạn thân nhất của anh cũng thân thiện chừng nào càng tỏ ra lễ phép và lịch sự chừng ấy.*

Oliver Wenbellholmee

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

Ý nghĩ hồng: **CHUYỆN CỦA TÔI**

★ HOÀNG-HẠ ★

(Tiếp theo)

Bà ta vừa ra mình vội khó chồng nhốt thằng Tân và con Thủy trong nhà

Hai đứa quý nhày cũng đề sợ lắm, mình chỉ có cái miệng mãng chửng chứ chẳng bao giờ dết vào mồng tụi nó vài ra cho chửa cái tội lỡ lợm. Con Thủy thì đanh đá đúng là thư I mí •bán rồi không mới thiên lôi•, thằng Tân thì mới mông rồ là con trai gia mồm. Chiều đến lại phải lau nhà, nấu cơm và làm bổn phận I người học sinh

Trong bữa cơm tối, mình xin tiền mẹ mua đôi giày vì đôi đang mòng sắp sửa vẻ chầu ông bà, mẹ lại mắng cho bảo m'nh hoang phí, tiền bạc nào có thừa thãi. Rồ ức không, đôi giày cũ mình mang rất kỷ lưỡng, mình nhớ không làm thì đúng I năm 6 tháng 3 ngày 19 giờ. Chả bù thằng Tân, một đôi dép đa một đôi vẫn đang thứ đâtuên không hà, sướng thật• vừa mới hư đôi nào là sửa sửa liền,còn bày đặt mua đôi giày bố cho nó thay đổi đi học. Phận con gái lỗ thiệt, người thiệt thòi nhất có lẽ tôi. cái tôi khá có thịt nên mỗi lần bị mắng thường cô câu :

— Ăn cho mập thầy rồi làm biếng, nhà cửa bỏ mê mê..,

Thật là oan ưỡng cho tôi, nếu tôi không làm sao nhà cửa bóng loáng, tươm tất và nhất là dám quản áo dơ do chính bàn tay ai giặt đó? Nói vậy chớ tôi nào dám kể công.

Và đây tôi lại phải rửa bát dọn dẹp... ngày ngày tiếp tục làm trên phận sự của mình như cái bánh xe lăn đều trên con đường.

•Khung trời Hàng Xanh•

Truyện dài tuổi thơ :

LÁ MÙA ĐÔNG

● Vị-THA (Tình Biển)

(Tiếp theo)

Soeur giám đốc bắt Mơ đứng dưới chân tượng Đức Mẹ Mơ hơi khớp, nhìn xuống. Mơ chỉ thay những khuôn mặt vênh vanh, thật hiền ngoan.

Những đôi mắt hiền lành,ngơ ngác nhìn Mơ. Chúng ngồi im, không chỉ chỉ hay trêu Mơ. Cô Vọng và thằng Viên chúng nhìn Mơ bằng con mắt quen quen. Mơ đã có tên Thánh là Thánn Thésere. Mơ chẳng hiểu Thánh là Thánh gì. Nhưng mơ chỉ có tuyệt đối vâng lời. Bởi Mơ đâu nói được đề mà phát biểu ý kiến.

Buổi lễ tan. Từ ngôi nhà nguyện, lũ trẻ áo ra vẻ trật tự. Lần trong đó, bóng áo trắng của cả: Soeur.

(CÒN NỮA)

Truyện ngắn chọn lọc

BIỆT-THỰ THÙY-LINH

● Bài 283 ● Tác-giả : MINH-TRANG

(TIẾP THEO)

Thùy Linh. một cái tên, một quãng đời vừa vụt hiện đến trước mắt Tuấn Sinh. Thùy Linh là người yêu của Tuấn Sinh. Mười năm trước, Tuấn Sinh vừa bước chân vào đời thì Thùy Linh vừa đúng hai mươi tuổi. Sinh hơn Linh ba tuổi, nhưng Sinh mới bước đi những bước chập chững từ ngưỡng cửa đại học vào đời. Thùy Linh kém Sinh ba tuổi nhưng Thùy Linh đã lăn thân vào đời và tạo được cho mình một sự nghiệp cao hão. Thùy Linh là là một nữ nghệ sĩ nổi danh. Sinh đi vào đời với hai mươi năng cổ nhân. Thùy Linh bước trên con đường sự nghiệp với một chàng đạihiệt và bàng nhiệt cán chạy.

Sinh muốn gây dựng sự nghiệp ở một con đường khác hẳn con đường của Thùy Linh. Sinh chẳng hề gặp Thùy Linh. Ngược lại Thùy Linh cũng sẽ không bao giờ gặp người con trai thích sống I cuộc sống tự lập, thích lăn thân vào mưa gió hơn là đi trên những con đường nhựa ngập ánh đèn của thủ đô. Tuấn Sinh cũng không ưa ca nhạc. Nhưng rồi I hôm, ngồi thân tượng của ca nhạc đã đến với Sinh.

Nguyên nhân : trời mưa. đường trơn, chiếc xe du lịch đo I thiếu nữ trẻ đẹp đã lái chạy với tốc lực khá mau. I chiếc xe mô tô từ I ngã ba chạy đến. Chiếc mô tô đã bốt tốc lực. Không có thể khiến cho chiếc du lịch và mô tô chạm nhau cả. Nhưng I con chó hoang, một loài chó gần như vô chủ lang thang trên những quãng đường phố vàng vào giữa những đêm khuya. Người thiếu nữ lái chiếc xe du lịch lách nhanh đường trơn, trên xe đi mạnh...nàng không còn điều khiển được chiếc xe. Chỉ trong nháy mắt, chiếc xe du lịch đã lao thẳng vào chiếc mô-to.

Người thiếu nữ chỉ thấy I con xoáy lên trước mặt và còn gì nữa...

Hai hôm sau, Thùy Linh ra khỏi bệnh viện, chính người thiếu nữ lái chiếc xe du lịch chạy quá mau vào giữa I đêm mưa chính là Thùy Linh. Nàng chỉ bị ngất đi thôi. Sau khi đã được khâu lại mấy vết thương nhẹ ở tay. Thùy Linh ra khỏi bệnh viện. Nhưng nàng ra khỏi bệnh viện để rồi lại đi vào một bệnh viện khác. Không phải vào đề nằm, mà vào để thăm học người mình nàng đã gây ra tai nạn và làm hàn phận I kẻ gây ra tai nạn đối với nạn nhân. Nạn nhân đó là Tuấn Sinh. Một thứ nạn nhân rất khi ái, nhưng cũng rất nhiều tự ái và cứng đầu.

Tuy bị ra máu nhiều, nhưng vết thương của Tuấn Sinh không trầm trọng. Sinh chỉ nhận những lời sinh lỗi của người đã gây ra tai nạn cho mình nhưng từ chối tất cả mọi sự bồi thường khác. Sinh nói: •Sự bồi thường đó đó là sự bồi thường của I ca sĩ nổi danh cũng không làm cho tôi khác đi được. •Câu nói nầy đã làm cho Thùp Linh bực bội. Nàng nghĩ thầm: •Chưa ai nói với mình I câu đầy vẻ coi thường như thế. Mình phải làm cho anh chàng nầy khác đi mới được. đủ là không nhận tiền bồi thường. •Và Thùy Linh đã thực hiện lời hứa nầy. Ba tháng sau thì nàng thành công. Anh chàng cứng đầu đã không còn cứng đầu nữa ! Tuấn Sinh là lửa, Thùy Linh là nước. Nước và lửa ấy đã quấn quít bên nhau vì những đức tính tương phản, nhưng lại được tô bồi bằng I mối tình,chân thật, say đắm. Họ yêu nhau như thế và có lúc họ đã nghĩ rằng không còn ai yêu nhau hơn thế nữa,

Nhưng có một điều mà hai kẻ yêu nhau không nhìn thấy. Đó là sự thành công ngày một rực rỡ của Thùy Linh và sự thất bại của Tuấn Sinh những sự thất bại phải có một con đường chông gai tiến tới sự nghiệp tình yêu của họ vẫn đẹp. Chẳng hạn như đề đánh dấu ngày thành tựu của một mối tình, họ đã bẻ đôi I đồng tiền xưa. đục thủng lỗ luồn vào đó I sợi dây Nylon rồi mỗi người đeo I nửa. Họ nói rằng khi vật ấy còn thì tức là họ còn và họ còn thì tình yêu của họ phải còn.Quả nhiên 2 mình đi nơi tiền ấy còn mãi ở 2 người. Nhưng I sự việc khác hẳn đã xảy tới. Nó xảy tới tư mặc cảm thất bại của Tuấn Sinh.

(CÒN NỮA)

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ✶ phiên dịch ✶ sáng tác ✶ bình luận

● LAM-GIANG

Mưa cao nguyên

Nhè nhẹ mưa rơi,
Bao la giòng dời
Đại dương nước mắt lên hồng thủy
Đắc Lắc mưa phòng gió viễn khơi

Ôi là thương nhớ tự ngàn xưa
Mơ cỏi về Nam ngợp bóng dừa
Trời có đăm chiêu hồi đỏi gió
Cho dài u tịch những chiều mưa.

Tiếng mây đâu rền mà bao la
Quyện đăng mơ treo đỉnh tháp ngà?
Bâng khuâng ai vọng kinh thành vắng
Sầu xứ đang dài cánh bạch nga,

Hà Nội tân xuân đợi phúc thư
Chuông chiều vang động cô trăm ngư?
Bích câu duyên có xanh kì ngộ
Đâu tháp Rùa quen mất mối rừ?

Đêm xuống biên thùy không ánh sao
Bao la một thuở nhớ thương nào
Hoa niên lạnh điếng kê nông súng
Nửa gối canh trường gió đồ nhao
Lý Quốc Sinh
Đặc hành ca

Cao Nguyên Miền Nam dàn trải từ Kontum đến Dalae là một vùng đất xung yếu, quan hệ đến sự an nguy, tồn vong của 3 nước Việt, Miên, Lào. Riêng đối với Việt Nam, Cao Nguyên là đất phát triển tương lai, có giá trị kinh tế rất lớn ngoài giá trị chiến lược vô song. Cao Nguyên là đất dung thân của các bộ tộc Idonésien có huyết thống gần gũi với người Lạc Việt sơn thủy. Chúng ta gọi có cần cứ sử học chứ không phải là một lối xưng hô mị dân theo chủ trương chia trị giai đoạn đấu.

Cao nguyên là địa phận nước Nam Bản cùng gọi là nước Nam Phiên phụ thuộc vào chủ quyền Đại Việt từ năm 1471 sau ngày vua Lê Thánh Tông thành công rực rỡ trong cuộc Nam chinh. Lúc bấy giờ ở phía tây ngàn sông Khung, nước Xiêm cũng trường thịnh ở kinh đô Du Địa Á, Các vua Xiêm cũng muốn bàng qua sông Khung, mở nước vào cao nguyên Boloven là một cao nguyên tiếp liền với Kontum. Ba trăm năm sau, khi nhà Tây Sơn dấy nghiệp thì uy thế của nước Việt ở Cao Nguyên và tây biên Trường Sơn mạnh vô địch. Người Xiêm sau tên Rạch Gầm — Xoài Mút, sự Tây Sơn như sự cọp dậy có dám tranh phong...

Một thuở gió mây bừng tráng khí,
Ngàn năm bờ cõi định biên cương

Cho đến ngày nay, sau một thế kỷ tiêu trầm dưới quyền thống trị của thực dân, Việt Nam đã khôi phục danh hiệu và chủ quyền, thừ hồi vì đâu mà những người có nhiệt tâm với quốc gia vẫn còn vương vấn mối sầu

Bao là một thuở nhớ thương nào... ●

Trong cuộc diện quân chính ngày nay, chúng ta chỉ cần mong cho thế hệ hoa niên hiện kim có được cái hùng tâm tráng khí của thời Tây Sơn để tái lập thanh bình trên 3 cõi.

Bài Tây Sơn hành của Lam Giang cũng có câu:

Thoảng gió heo may lạnh chiến bào
Nửa vừng trăng khuyết đỉnh trời cao
Khí linh sông núi còn an dưởng....
Cỏ thuở rừng xanh thần lụa đào

Cảnh trí nên thơ, sông nếu oai hùng cần có những người con hào hùng bảo vệ.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG

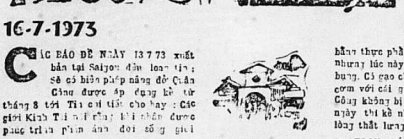
Giải nhất truyện ngắn

— Chính cái hoàng lâm cho tác phẩm của MIENG thực và lôi cuốn với chúng ta hơn các phẩm của CUỲNH DAO.

— Chúng tôi khôngbiết sau tác phẩm này và trong khi thực tập thanh nghề luật sư mà MIENG vừa bước vào. MIENG có còn thời giờ để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thấm cảm ơn nhà văn bằng tất phẩm của anh đã cho tôi sống lại những mối tình ngày còn trẻ, những nỗi thương êm dịu như giấc mơ đẹp — và như tôi đã từng lựa chọn, tôi vẫn nghĩ rằng đây chính là những truyện ngắn có thể xem như là hay chất của thời đại chúng ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYỂN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO cuối bào



TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀI GÒN

● •Hậu phương an, Tiền Tuyến vững•

16-7-1973

CÁC BÁO ĐỀ NGÀY 13-7-73 xuất bản tại Saigon đều loan tin : sẽ có biện pháp nâng đỡ Quân Cảng được áp dụng kể từ tháng 8 tới. Tin có đúc cho hay : Các giới Kinh Tài Tiền tệ đã nhận được phác trình phân tích đời sống giới Quân Cảng Tiền Tiền. Giới đã quan tâm đặc biệt và hứa cứu xét vào tuần lễ tới để giải quyết vấn đề thực tế bằng biện pháp cho 2 lần ăn bắt đầu từ tháng 8-73. Tuy nhiên, một nhân vật thẩm quyền Bộ Kinh Tế nhấn mạnh rằng phải đợi kết quả Tuần Tr. Giá Gia Tăng và người viết rồi Hội Đồng Chỉ Đạo Phát Triển Kinh Tế mới quyết định dứt khoát. Các biện pháp nâng đỡ Quân Cảng có thể là tăng lương hoặc được mua hàng hóa, thực phẩm miễn thuế hàng tháng, để giới Quân Cảng có một nếp sống, tương đối khá hơn hiện giờ.

● TIN CẢI BÁO như thế nào, xin ghi lại đây để các chiến sĩ Anh nghe ngóng. Còn hứa sẽ ra sao hãy đợi hồi sau phân tích. Tuy nhiên, cứ suy nghĩ ra thì ai cũng thấy Chính Phủ đã sẽ cố gắng nâng đỡ giới Quân Cảng thêm nữa trong thời đại TẢN NHÂN. Nhưng chắc chắn biện pháp tăng lương chẳng ai mong ước cả, vì càng tăng lương thì vật giá lại càng tăng vọt lên, và thường tăng trước cả tháng ! Cho nên nếu được cấp phát thực phẩm và thường hay được mua thực phẩm và như vậy phẩm miễn thuế thì giới Quân Cảng mới có thể sống đề thở hơn. Ở bên Trung Hoa Dân Quốc, nghe đâu Quân Công được lãnh lương một phần thực phẩm. Điều này trước đây có vẻ lãnh lẽm đối với ta, nhưng lúc nầy thì ai cũng mang được như vậy cho nó yên cái bụng. Cả gạo cho cả nhà đủ ăn một tháng là xuya rồi ! Còn ăn cơm với cái gì điều đó sẽ hậu xét. Tuy thế, nếu giới Quân Cảng không bị Tuần TVA hỏi thăm trong cuộc sống đam bạc hàng ngày thì kể như đời lên hương trong thời đại mà toàn dân đông lòng thất lưng buộc bụng để cứu nước.

● TRONG LÚC NÀY, người Quân Cảng mới càng đặt hết kỳ vọng vào Quân Tiếp Vụ và Công Tiếp Vụ. Nếu được mua đủ thứ cần dùng trong gia đình mà không thuế thì khối cần tăng lương giới Quân Cảng cũng là sự yêu đời lớn một chút. Cũng cần sống đủ ăn để có sức mạnh phục vụ quốc gia dân tộc mà thôi chứ cần gì còn ai đua đòi xa hoa lãng phí làm gì. Với lại có mua cũng chẳng được trừ phi tham nhũng và ăn hối lộ. Hãy Quân Tiếp Vụ phải được miễn thuế nhiều nhiều và phải được phân phối đúng theo nhu cầu của từng gia đình Quân nhân : Đức thân phải khác hẳn người có vợ người có 1 con phải khác hẳn người có 2 con. Nếu tính khoán dưới 3 con và trên 3 con là không sát thực tế và gây bất công, vì sẽ có cảnh kẻ đem hàng ra chợ bán người không có mà xài. Cứ công bằng và tiền bộ thì cái gì cũng sẽ vui vẻ cả làng.

★ THEO LỜI LOAN BÁO của Ông QT7 trước đây thì tháng 7 này sẽ có dầu ăn đây. Cả nửa năm ăn mỡ nhịn, dầu, chắc các chiến hữu và gia đình thèm chắt... bẻo lắm đây nhỉ !

BÌNH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀI GÒN

(CÒN NỮA)

TRÊN THAO TRƯỜNG

Tại sao tôi viết sách TT?

Bạn Thiệu Vô vẽ các bạn trong Hiệp Hội Ký giả Thể thao có nhã ý muốn chúng tôi nói chuyện về «Nghệ thuật viết sách Thể thao», I đề tài thật đặc biệt. Viết lách vốn là I nghệ thuật, chúng tôi không dám có cao vọng ấy, chỉ xin trình qua là vì đâu, tại sao chúng tôi đã in ra ít cuốn sách nói về thể thao.

Cuốn sách mỏng về tiểu sử «Trung phong Phan văn Tốt» được ra đời đầu tiên vào tháng 9-1949 đã ghi nhớ một tài hoa đã lụy sinh vì đất nước.

Những năm xưa hễ nói đến bóng tròn là phải nhắc nhở đến những Tiên, Tốt, Bửu, Hòa, Cúi, Đước, Tịnh v.v... Phan văn Tốt đã làm hàng vạn khán giả từ Nam chí Bắc, say sưa với nghệ thuật, lừa, dảo, chân, giật quả đã tuyệt vời của anh và trong giới thể thao. Tốt là nạn nhân đầu tiên của chiến cuộc cỏ dịp thường xuyên theo dõi những lần xuất trên của đoàn cầu Cảnh sát xa xưa ở gần cũng như ở xa, lại thêm thường lui tới nơi cư ngụ của Tốt, biết rõ gia đình của anh trung phong bất hủ, nhiều dịp đàm đạo cùng tốt nơi nhà người bạn thể thao ngưỡng mộ tài ba của Tốt chúng tôi càng xúc cảm vô cái chết của Tốt cùng hậu vệ Vàng nơi quán rượu nơi đó quả lựu đạn ác nghiệt vô tình đã dứa 2 câu thủ lừng danh về bên kia thế giới.

Tủ sách Việt ngữ xưa kia thiếu hẳn loại sách thể thao trong khi bên Âu Mỹ biết bao cuốn tường thuật tỉ mỉ cuộc đời của các nhà vô địch, các danh thủ về bóng tròn, các tay đua xe đạp v.v. sách ra được như 1 số bạn hữu quen biết ủng hộ quảng cáo và chủ nhà in Long Giang cho những điều kiện dễ dãi về việc in sách. Cũng trong năm 1949 cuốn «nên biết tường tận Bóng Tròn» với sự cộng tác với bạn Quang Điệp được ra đời vì nhẫm lúc «bóng tròn» đã trở nên môn thể thao «quốc gia» của nước nhà, cần thủ cần phải có tài liệu để tìm tòi học hỏi cho xứng đáng với danh tử bậc thầy thể thao toàn. Sách cũng vẫn được nhiều thương giả ủng hộ quảng cáo nên vẫn dễ đặt ra và phát hành thật không cógì trở ngại.

Theo đó với ý niệm mong muốn hòa bình cho Đất Nước chúng tôi đã bị tôn chỉ Thể vận lội cuốn nên đã kiếm tìm tài liệu để cho ra mắt độc giả gần xa cuốn «Thế giới vận động hội», I công cụ phụng sự hòa bình. Sách có tầm quan trọng của nó, có đề tựa của ông J. Sigfrid Edstron, Chủ tịch Thể vận và lời giới thiệu của nhà cổ tử học Perrcol de Perry, giám đốc Thư viện Liên Đang nên không tiện cho in quảng cáo nơi những trang sách.

Cuốn Thế giới vận động hội được hoan nghênh, bao giới ân cần giới thiệu song không có dịp tái bản vì chính quyền không mấy để ý đến vấn đề.

Hai ấn bản «Tìm hiểu bóng tròn» một xuất bản năm 1955 một xuất bản năm 1960 cũng như cuốn «Thế giới vận động hội» đều không để in quảng cáo để sách khỏi kém phần giá trị. Hai ấn bản này đã đến tay những bạn đọc gần xa trong nước là nhờ ở sự ủng hộ triệt để của nhiều bạn vì cảm tình với tác giả đã cho những điều kiện trả tiền in sách thật dễ dàng. Không thể làm giàu khi in sách Thể thao. Có lẽ vì thế nên loại sách thể thao chỉ xuất hiện lưa thưa trên vòm trời Văn hóa VN» theo như nhận xét của bạn Thiệu Vô.

Theo cuốn «Phan v Tốt», mái hăng chục năm sau chúng tôi mới thấy những cuốn tiểu sử Cao hoài Cúi, Di Stéfano nhà danh vọt Mai v Hòa và cuốn «Nghệ thuật Nhồi bóng» của Le qc Kinh do khu vực Uỷ Hội Thể Thao Vĩnh Long xuất bản. Bạn Trương hữu Lộc hết mình phụng sự môn xe đạp bằng cách hết sức nhẫn nại soạn và xuất bản loại sách thuộc bộ môn thể thao này là một sự đáng thân phục. Mấy ai đã có những điều kiện thuận tiện như anh bạn họ Trương ? Ngày nào không có sự giúp đỡ của chánh quyền, không nói đến chuyện soạn sách thể thao vì không thuộc loại sách cho đại chúng đọc.

HOA LÊ

Đấu thủ Hội Hertha (Tây Đức) và tuyển thủ V.N đã chơi như thế nào trên sân «bùn lầy nước đọng»

TRẬN CẦU LÀM NGHĨA GIÚP CỐ NHI CHIẾN CUỘC

● Gặp mưa to từ chiều và kéo dài suốt trận đấu, sân trở nên trơn trợt, Hội khách không biểu diễn được lối nhồi bóng tân kỳ, làm đấu thủ VN mất cơ hội học hỏi thâu thập kỹ thuật của một đội cầu A Châu.

★ Bài của DŨNG-MINH

Thật là xui xẻo. Làm bóng tròn VN mất 1 cơ hội tốt đẹp để học hỏi nghệ thuật nhồi bóng tân kỳ của 1 đội cầu Âu Châu nhưt là đoàn cầu này xuất xứ tại Tây Đức, nơi đã sản xuất nhiều tuyển thủ lừng lẫy và Huấn luyện viên tài ba.

Đoàn cầu Tây Đức Hertha 3 chỉ đến đấu 1 trận duy nhứt vào đêm thứ tư 11-7-73 với ý nghĩa cao cả, không nhận tiền ấn bản nào cả đến tay nhà báo cũng bao nhiêu, trừ chi phí tổ chức đều giúp tất cả vào quỹ cố nhi nạn nhân chiến cuộc 4 vùng chiến thuật.

Trận cầu làm nghĩa trên đây được khán giả đáp ứng đến xem rất đông đảo, nhưng tiếc thay ông «Hai Thiên» đã làm phụ lòng khách mộ điệu, xăng xuống một đám mưa trút nước từ lúc 5giờ rưỡi chiều và lai r.i lúc tạnh, lúc to kéo dài mãi suốt buổi tối, làm cho trận đấu không diễn ra trọn vẹn, mà phải chấm dứt 8 phút trước khi tan trận. vì sân bị nước ngập cao khắp nơi.

Phần khác Hội khách cũng tỏ ra luyến tiếc, không thể thỏ tài nghề được để công hiến cho khán giả cố nhiệt tình đến xem cuộc giao đấu.

Hội Hertha chơi như thế nào ?

Trên 1 sân lầy lội trơn trợt ngập nước, đấu cầu thủ có tài ba đến bực nào cũng không thể biểu diễn đúng sức mình được.

Bởi thế nên những cầu thủ đoàn Hertha cũng lâm vào hoàn cảnh đó, tuy vậy họ vẫn tận tình dụng tất cả khả năng để phô trương tài nghệ và bảo vệ tên tuổi cho hội trong chuyến viễn du.

Sau khi thắng Hội tuyển Tân gia Ba 2-1. đây là trận ra quân lần thứ nhì để gặp HT Saigon (trên giấy tờ. nhưng trên đanh nghĩa đúng thật là H.T.V.N)

Trở lại sự nhận xét lối chơi của từng cầu thủ hội Hertha 3, biết chúng tôi ghi nhận anh chàng cao lớn BerndOsterhorer(mang số 3) thủ vai đung vệ trụ cột, bao bọc cả 1 thể thủ một cách hết sức vững chắc, và cũng là tay chơi huy luôn cả thế công.

Nhận thấy lối chơi dùng mành của B.Osterhorn làm cho chúng ta phải khâm phục, vì khi thành trì nhà bị hàng tiền đạo VN 1 cùng hàng ngật nghẽo, B. Osterhorn lúc nào cũng có mặt để truy cản kịp thời, khi các bạn đồng đội đã dồn hụt địch thủ.

Mặt khác, mỗi lần Hertha sang tấm công bên phần đất V.N. B. Ostorhorn vẫn dư sức lên tăng cường với thế công, đến banh đưt mạnh để làm bàn Như một pha đã xảy ra hồi phút 35 hiệp đầu B. Osterhorn nhận được quả banh của thế V.N, giải vây lên tự ngồi 30 thước B. Osterhorn sút một cú «thần công», thủ môn Quốc Bảo phải nhảy lên dùng cả 2 tay đẻ chọt cho banh ra ngoài.

Và cũng đặc sắc hơn nữa, hồi phút 46, mành lại bị phạt góc lần thứ 2 liên tiếp, hữu biên Klaus, Koppe đưa cao vào rất vừa tầm B Osterhorn lên đánh đầu như sấm sét để banh vào góc lưới; làm ngăn ngừ tất cả địch thủ VN đang lo cố thủ. Quả banh của B. Osterhorn đôi đi mạnh còn hơn 1 quả dứt bằng chơn, mạnh cho đến đôi k i banh vào góc lưới rồi đội vãng mạnh trở ra. Quả đội đầu này mạnh có thể so sánh chẳng kém gì những quả đánh đầu của vua phá lưới Kocsics(Hungary Gia Lợi) ở giải vô địch thế giới mà người tặng cho Kocsics là cầu thủ có cái đầu «bằng vàng».

Ngoài B.Osterhon, bên Hertha còn có chàng tả biên Elmar Geirson (mang số 11). gốc người Ái nhĩ Lan được tuyển rất sớm ở nước nhà khi mới được 15t. Hiện đang du học ở Bá-linh và chơi với Hội Hertha. Năm nay E. Geirson mới 23 tuổi.

Trong trận đấu hôm đêm thứ Tư E. Geirson cho chúng ta thấy tài đem banh xuống như giống như gió ở bên cánh trái.

Đối thủ trung cản E.Geirson là mộng cũng có nước chạy rất thần tốc. nhưng mỗi lần E. Geirson thoát đi đều bỏ mônglai sau xa một cách rõ rệt không thể nào Mông theo kịp.

Những lần thoát xuống nguy hiểm của E. Geirson như thế đều bị nước ngăn chặn banh lại làm anh bị mất rất nhiều cơ hội. Chắc chắn chơi trên 1 sân khô ráo E. Geirson thế nào cũng có dịp để gây bàn với lối đi banh thần tốc của anh, nếu không anh cũng gieo rối loạn chẳng ít cho thủ thủ địch.

Ngoài 2 đặc điểm của 2 cầu thủ B.Osterhorn và E.Geirson, còn có cầu thủ Bernd Gutemorgen (mang số 5) cũng cao lớn đã hiệp cùng B. Osterhorn làm 1 bức thành kiên cố đón hứng tất cả những quả banh bổng của cầu thủ VN từ ngoài rót dầu vào

Những cầu thủ khác của Hội Hertha không thấy gì nổi bậc, vì tình trạng sân lầy lội như thế thành ra không trò tài được nhưng chỉ có đặc điểm duy nhứt cầu thủ nào cũng đề tốc dài khỏi ót nhứt là chàng Lutj Hienicke

(Xem tiếp trang 6)

...UYỆN THỂ THAO TUẦN QUA

Thành quả tài chánh nhưng mưa bão làm cho chúng ta ...nất dịp thưởng thức tài nghệ đoàn Hertha (Tây Đức)

Không duyên nợ với Chùa Tháp

● của NGỌC-HIỀN

Câu chuyện thể thao được góp nhặt tuần lễ nầy ở dây thì người ta đều chú trọng đến việc đoàn cầu Hertha của Tây Đức đầu giao hữu với Hội tuyển VN. Chuyện đi Chùa Tháp kể như chúng ta không có duyên nợ. Lại chuyện tổ chức cho chúng ta hy vọng. Nhưng đó cũng là 1 vinh dự đề tưởng cho sự trui luyện.

Tuy nhiên với số khán giả của đêm đầu đã đem lại thành quả tài chánh trong mục đích giúp cố nhi chiến tranh là điểm thành công cho ban tổ chức.

Nhưng đối với khán giả chỉ đem cho họ sự tiếc rẻ.

Không duyên nợ

Thêm một nữa chuyện đi Chùa Tháp dành dang dở vẫy đều sáng thư ba, vẫn chưa có giấy phép xuất ngoại của Thủ Tướng, và mặt khác thủ tục vẽ chúng thư không thiếu thuế của các thủ tục lại gặp trở ngại, không thể kịp cho chuyến đi, TCTC đã quyết định diện liên Nam Vang xin đổi chuyến đi lại sau giải Merdeka.

Kể từ đây đến sau giải Merdeka không biết còn gì trở ngại nữa chăng ? Ngày xưa có cầu «Nam Vang đi khó về», thì ngày nay nên nói ngược lại «Nam Vang đi khó đi về», vì hiện đồng bào ở Chùa Tháp còn đi cư vẽ huống hồ mình lên đó thì làm sao khó về được. Thế là chuyện đi I nước kéo gần coi như không có duyên mặc dù chúng ta cần nợ họ.

Lại hục hặc lối nữa ở Điền kinh

Theo tờ tuần báo thể thao nguồn sống thì một bài do bạn độc cố ký tên tố cáo mà trong đó đại ý là tố cáo việc Tổng cuộc nậy ngụy tạo thành tích tưởng tượng cho chúng lực sĩ nầy được chánh thức có tên trong phái đoàn Đông Nam Á Vận vào 1-9 ở Tân Gia Ba.,

Nói đến chuyện tạo thành tích do mạnh thế có thể nói ở các bộ môn can cứ vào bảm giờ cũng thường có cách đó. Bởi đó cho nên chúng ta nhận thấy «ma giáo» trong chuyện thể thao là thường tình thôi,

Trường cũng nên nhắc rằng tại cuộc gạnh đua ĐNÁ vận kỳ thứ 7 nầy sẽ diễn ra tại Tân gia ba từ 1-9 đến 8-9 và gồm có các quốc gia ở bán đảo Đông nam : Miến Điện, Thái lan, Mã lai á, CH Khmer, Lào VN và Tân gia ba.

Tại Đông Nam Á Vận Hội Tân Gia Ba

Việt Nam sẽ là Phái đoàn nhỏ nhứt ?

● PHAN-NHƯ-MỸ

Với thành phần dự bịnh 72 người, phái đoàn Việt Nam sẽ ở trong số những phái đoàn nhỏ nhứt tại đang Nam Á vận hội kỳ 7 sẽ cử hành tại Tân Gia Ba từ 1 đến 8 tháng 9 tới đây.

Đó là nguồn tin mới nhứt từ Tân Gia Ba bên, theo lời ông Dhillon, tổng thư ký ban tổ chức BđÁVH, mới vừa ghé viếng Sai Gòn 2 ngày vào giữa tuần rồi ông Dhillon đã vòng các thủ phủ 6 nước ĐNA vừa để làm quen với đề khuyến khích các nước gởi nhiều lực sĩ tới tham dự.

Theo ông Dhillon. sẽ có lối 400 lực sĩ trong 7 nước của ĐNA vận hội, từ Tân-gia-ba là nước tổ chức, chỉ còn Ailao là chưa xác nhận tham dự Thành phần các nước khác dự định gởi vời Tân gia Ba là : Miến Điện, 200, Cao miên150 Mã lai 550, Thái lan 350.Như vậy, với 72 người (nhà không biết còn bớt nữa hay không) Việt nam sẽ là phái đoàn nhỏ nhứt về số lượng, nếu có hơn được thì kể đông hơn Lào mà thôi, nếu Lào có dự.

Cũng nên biết rằng Đông Nam Á vận lần gia 3 sẽ đem 1a tranh 16 môn thể thao và tổng số lối 30 lực sĩ VN sẽ tham dự 10 môn thể.

Ông Dhillon cho biết ban tổ chức có lập 1 trung tâm báo chí để tập trung tất cả tin tức và kết và có telex và điện thoại cho kỳ giả đăng, nhưng không có làm Nhà báo chí vì dự định có lẽ chỉ có lối 15—20 nhà báo ở các nước tới mà thôi. Vì vậy, kỳ giả có đến Tân gia Ba thì sẽ ngụ tại khách sạn Lion City giá lối 9 đô la là một ngày ăn uống bên ngoài nếu tiện tận chỉ lũng cơm gà hay cơm xá xíu ở các quán bên đường thì số chi phí hàng ngày không thể quá 15 đôla. Trong lúc đó thì lực sĩ và dìu dắt ăn ở tại làng vận động chỉ trả mỗi ngày có 4 đôla mà thôi.

Ông Dhillon, năm nay 42 tuổi người Tân gia ba gốc Ấn, tài nghiệp bên Anh quốc về nghề huấn luyện viên thể dục hiện giữ chức tổng thư ký Ủy hội Thể vận TGBvà kiêm luôn chức TTK BTC BđÁV. Khi được biết Ủy hội ở Việt nam không có số thu nào khác hơn là phụ cấp riêng chánh phủ, ông khoe rằng Ủy hội của ông không có nhờ chánh phủ mà sống nhờ tiền lời cờ bạc. Theo ông, cờ bạc đây là 1 lối xổ số kiêm luôn tổ chức đánh cá số đầu, số đuôi. tiền lời từ đó mà ra, chánh phủ dùng phụ cấp các tổ chức thể thao và xây cất 1 số cơ sở dùng cho NAÁV năm nay.

Ông Dhillon cho biết có đến 24 bộ môn thể thao gia nhập UHTV TGB, ngoài ra còn lối 20 bộ môn khác đông người tuy có tổ chức hẳn hoi (UHTTTV. VN chỉ có 20 bộ môn thôi. Làng thể thao TGB theo ông đặt dưới quyền Bộ Xã hội và chỉ riêng bộ môn túc cầu số 1 TGB đã có gần 100 đội banh tham dự giải vô địch (Saigon có 46 đội). Lực sĩ TGB tham dự D.N.Á.V. được tập trung chánh dưỡng trong 30 ngày.

Theo ông. chánh phủ TGB rất chịu khó chi vẽ thể thao như cắt 1 vốn động trường quốc gia có 50000 chỗ ngồi, tốn đã 20 triệu đô. Sân vận động nầy TGB dự định dùng cho ĐNAV năm nay và AVH 1 78 và cũng theo chương trình [illegible] cất một số nhà làm Lã vận động, dùng cho năm nay rồi bán rẻ làm cho chung cư, rồi sẽ cất 1 số bin dinh khác e o 1978. Tất cả đều do tiền số đầu, số đuôi mà ra.

Thứ hạng của các nước trong giải vô địch hoàn cầu ở Sarajevo

★ của LÊ-PHONG

Giải vô địch hoàn cầu kỳ thứ 32 đã tranh tại Sarajevo trong thời gian từ 5 đến 15-4-73 và Thụy điển đoạt chức vô địch toàn đội nam và Đại Hàn vô địch toàn đội nữ. Ngoài 2 giải nói trên đã thay đổi ngôi vương, các giải còn lại cũng đã lầu lượt đổi chủ. Đau đớn nhứt phải kể là Nhật sau đó đến TC. Con cái Thái dương thần nữ đã mất hết chỉ còn 1 giải chia đôi là giải nữ nhảy ở Hamada đứng chung với đưu của Lỗ. Người đầu bảnh thứ nhì phải kể là phủ thủy hay hung thần Inchiro Ogimuracũng thế, đầu lãnh chức huấn luyện viên Trường trong chuyện đi nầy cũng đã mất hết linh nghiệm ở những sự dần xếp và mách nước.

Dưới đây là thứ hạng của 51 quốc gia dự giải toàn đội nam :

1) Thụy Điển 2. 2) Trung Cộng 3) Nhựt 4) Nga 5) Tiệp 6) Nam tư 7) Hung 8) Đ.Hàn 9) T.Đức10) Anh 11)Indenê-12) Phápđ.2. Áo 14. Ấn 15. Lỗ 16. Đan Mạch 17. Hoa Kỳ 18. Mã lai Á 19. Ba Lan 20. Bảo 21. Hòa Lan 22. Hy Lạp 23. Ba Tư 24. Gia nã Đại 25. Nigeria 26. Hongkong 27. Tân gia Ba 18. Phần Lan 29. Úc 30. Bỉ 31. Ý 32. Do Thái 33. Thụy Sĩ 34. Tô cách Lan 35. Wales 36. Ghana 37. Ba Tây 38. Tân tây lan 39. Lebanon 40. Na uy 41. Tây ban Nha 42. Lực xâm Bảo 43. Ái nhĩ lan 44. Trinidad 45. Thổ nhĩ kỳ 46. Venezuele 47. Palestine (Gaza) 48. Mông cổ 49. Curacao 50. Cyprur 51. Liberia.

Giải toàn đội nữ : 1. Đại Hàn. 2. Trung cộng 3. Nhựt. 4. Hung 5. Nga 5. Lỗ 7. Tây Đức 0. Tiệp 9. Thụy Điển 10. Anh 11. Nam Tư 12. Pháp 18. Indonesia 14. Áo 15. Ba Lan 16. Bỉ 17. Ấn 18. Hoa Kỳ 19. Mã lai á. 20. Gia nã đại 21. Úc. 22. Bỉ 23 Tân tây lan 24. Hy lạp. 25. Tân gia ba 26. Hongkong 27. Thụy sĩ 28. Luc xâmbảo 29. Đau mạch 30. Hòa Lan. 31 Ái nhĩ Lan. 32. Tô cách Lan. 33 Tây ban Nha. 34 Na Uy. 35 Ba Tư. 36 Ghana. 37 Ba Tây. 38. Nigeria 39. Y 40 Thổ.

Về giải an ủi đơn nam vẽ tay Tieck ha Wuwinich 2-0 an ủi đơn nữ do Herdriksen ha Paulsen 2-0Mellstrom cứ Thụy điển đoạt giải các nhà đu dất

Ban Chấp hành và Hội đồng Tư vấn TCBB quốc tế nhiệm kỳ 1973-75

Trong 1 số báo trước đây nói về Hội Nghị bàn quốc tế Sarajeyo, qua cuộc nói chuyện giữa người viết bài nầy và nhà đu dất đoàn Indonésia, chúng tôi có thoát lại những quyết định của TCBBQT trong phiên nhóm tại Sarajevo trong đó có việc không bầu vị Phó chủ tịch đặc trách Á Châu mà trước đây do ông K.Ch.Won của Đại Hàn đã được bầu tại Nagoya. Trái với lời trường thuật của nhà đu dất Indonésia nay theo tài liệu của TCBBQL thì thành phần ban Chấp hành TCBBQT đã được bầu đầy đủ kể cả nhân viêng trong Hội đồng Tư vấn.

Dưới đây là danh sách đầy đủ của Ban chấp hành và Hội đồng Tư vấn :

Chủ tịch...H. Roy Evens (Wales) tái đắc cử Phụ tá Chủ tịch...Hiroo Kido (Nhựt) mới được bầu thay thế Ô. Goto chết giữa nhiệm kỳ.

PhóChủ Tịch đặc trách Phi châu...Amin Au'ou Heif (Charthổng nhân) tái đắc cử.

— Á Châu...Chen Haien(TC) thay ô. Kim chang Won (mới)

— Âu châu Jupp Schlaf (Tây đức) tái đắc cử

— Bắc Mỹ Arthur M. Wer ier (Canđa đại) mới được bầu

— Úc châu K.C. Wikinson (Tân tây lan) -nt-

— Nam Mỹ Jalme Munoz C. (Ecuador) -nt-

Tổng thư ký A. K. Vint (Anh) tái đắc cử

Tổng Thư Ký Jean mercier (Pháp) tái đắc cử.

Nhân viên HĐTV trước đây có 15 người, năm nay tăng cường thêm 2 nhân viên nữa thành 17 :

A.Amin Amin (Ba tư) C.J Clemett (Anh)

S. Dunet (Lỗ) A.A Efunkoya (Nigeria)

Nancy Evans (Wales) J. Rufer (Thụy sĩ) Harrisson (Hoa Kỳ)

Dr G. Lakatos (Hung) L. Makarov (Nga)

J.Nekvasil (Tiệp) F. Newar (Jordan)

I.Ogimura (Nhựt) B. Popovic (Nam Tư)

T.D. Ranga Ramanujan (Ấn) H. Urchetti (Thụy Sĩ)

J.Veselsky (Ái nhĩ lan) C.M Wyles (Anh)

V. Zecchi (Uruguay)

Ngoài việc bầu 2 thành phần nói trên mà chúng ta thấy khối thế giới tự do hay những quốc gia thuộc TCBB Á châu hiện nay đã không còn 1 người nào cả. TCBB Quốc tế đã chấp thuận cho:

1975 Ấn tổ chức vô địch hoàn cầu tại New Delhi

1977 Anh tổ chức tại Brighton

1979 Hoa Kỳ. 1981 Trung cộng và 1983 Nhựt tổ chức. Giải bóng bàn Liên Hiệp Anh tại Cardiff

Các quốc gia ở trong Liên Hiệp Anh đồng ra thành lập I Hiệp Hội lấy tên là Commonwealth Table Tennis Union và I giải vô địch đành riêng cho các quốg gia của Liên hiệp và cũng 2 năm tổ chức giải I lần xét với ngày mà TCBBquốc tế tổ chức giải vô địch hoàn cầu.

Giải Liên hiệp Anh đã tổ chức kỳ đầu tại Singapore và năm nay được tổ chức tại CARDIFF từ 26-3 đến 1-4. 73 đã sau đó các quốc gia tham dự thắng đường sang Nam Tư giải vô địch hoàn cầu

Bảng sáp hạng về hai giải toàn đội cũng các nam nữ tại vô địch của Liên hiệp thể kết quả như sau :

— Toàn Đội Nam : 1 Anh 2 Ấn, 3 Úc, 4 Mã, 5 Hongkong. 6 Tân gia Ba, 7 Nigeria 8 Gia Nã Đại, 9 Gianh, 10 Wales, 11 Guernsey, 12 Ái nhĩ Lan, 13 Tân Lan, 14 Mauritius,15Jersey,16Tô cách Lan.

— Toàn đội Nữ : 1 Anh,2 Gia Nã Đại, 3 Ấn, 4 Áo, 5 Tân Lan, 6 Tân gia Ba, 7 Mã, 8 Nigeria, 9 Ái nhĩ Lan 10 Tô c Lan, 11 Hongkong, 12 Wales, 13 Jersey, 14 Ghana, 15 Guernsey.

— Đơn Nam : Taylor(Anh) ha Neale (Anh)

— Đơn nữ : Hammerley (Anh) ha Matthews (Anh)

— Đôi nam : Taylor-Neale ha Pinkewich-Tuckett (Úc)

— Đôi nữ : Hammerley-Howard ha Mathew Hyde

— Đôi nam nữ : Neale-Matthews ha Hydes-Howard

Sáp hạng cá nhân : 1 Taylor Anh, 2 Neale Anh, 3 Douglas Anh, 4 Jewra Anh, 5 Wuvanich Úc 6: Pinkewich 7 Knapp, 8 Yule Tô cách Lan, 9 Mir Khasim Ali Ấn. 10 Hydes Anh, 11 Cyraj Bajpj Ấn, 12 Jagannath Ấn. 13 Leong Peng Sum Mã, 14 Ma Lung Sang Hongkong, 15 Lo Hon Po Hongkong, 16 Obisanya Nigeria

Nữ nhân : Hammerley Anh, 2 Mathews Anh, 3 Nasikunis Gia nã đại, 5 fogarty Tân tây lan, 5 Mukherjee Ấn, 6 Jacks Nigeria, 7 Lo Gassick Úc, 8 Smith Tô cách Lan.

THẢO-NAM-SƠN
Trị: ...ĐAU LƯNG ...NHỨC MỎI ...ĐAU GÂN ...PHONG TÊ THẤP
THUỐC THUA BÓP ẤN ĐỘ (Liniment Hindou)
ĐẶC CHỦNG ĐẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI - PHONG THẤP
ĐAU MÌNH - CẢM - HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ
THỂ THAO & SÂN PHÚ

Thuốc trị sốt rét
Paludrine
Viên
nhập cảng từ Anh-Quốc
đã có bán tại các nhà thuốc tây
VN. 24 BYT/OCDP

THUỐC DÂN NHẬT - BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức, Phong thấp, Đau lưng, Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Giếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ
DENTOBEL
Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Ghi tên từ I-7-1973
Học thi Tú Tài 71
Học theo lối gửi thư tại
TRƯỜNG HÀM THỤ
VĂN HÀO
192 Lê Lai Saigon 2
Lớp 12A, 12C 12B 950đ
Lớp 11A, 11C, 11B : 800đ
Danh sách Giáo Khoa
T.G.E.T, ANH, PHÁP, Vật Lý
Trường Tính Thi Mới, Học Cấp Nhật Hoa
Có giấy chứng chỉ hợp lệ
Có bảo sự thi Tú Tài.

BỐ MŨI NGHẸT MŨI SỔ MŨI CẢM HO CÚM
PHINA SOL

Ai đau khó ở bịnh trĩ?
Uống
TRƯỜNG PHONG trĩ lậu hoàn
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI TRĨ BÌNH MẠCH LƯU
KỲ THẠI
VÕ-VĂN-VÂN DƯỢC-PHÒNG
62 Đ.V. THƯỜNG KIỆT BÌNH-CHƯƠNG

Đấu thủ Hội HERTHA (Tây Đức)...

(Tiếp theo trang 5)

(mang số 7) có mở tốc đánh bạch kim, chẳng khác gì I cô con gái.

●

Sau khi đấu xong I trận vào đêm thứ tư 11-7-73 thì hôm sau 12-7-75 đoàn Hertha đi lên đường ngay sang Hongkong để đấu 1, 2 trận tại đây, rồi tiếp tục chuyến viễn du sang Đài Loan. Phi luật Tân...

Lâu lâu mới tiếp đón được I đội cầu Âu châu trong một trường hợp hết sức đặc biệt, chẳng có điều kiện gì cả, nhưng rất tiếc trong trận đấu duy nhất do đoàn Hertha 03 biểu diễn lại gặp nhằm buổi trời mưa dầm, làm cho khán giả không thưởng thức được tài nghệ của đám cầu thủ Tây Đức, và làng cầu V.N mất một dịp học hỏi thêm lối nhồi bóng tân kỳ cũng kỹ thuật và chiến thuật của đoàn cầu Âu châu.

Tuyển thủ VN đã làm hài lòng

Trong số 26 tuyển thủ được gọi đi tập dượt để giao đấu với đoàn Hertha, đi Kampuchea tham dự giải Merdeka và Đông Nam Á Vận hội, hôm đêm thứ tư 11-7-73 Ban Chủ Cao văn Phước Trưởng ban Tuyển trạch đã đem ra xử dụng 16 hầu thủ sau đây trong trận đấu Hertha:

— Châu, Bảo, Mộng, Huệ Trung, Quang, Đỗ Cầu, Hùng Cang, Chiến, Thà Tư Lê, Xinh, Sơn, Hào, Vinh.

Trong số này chỉ trừ hậu vệ Trung và tiền vệ Vinh không có ra sân, còn 14 Người kia đều có trổ tài.

Thủ môn Quốc Bảo được chọn giữ trước tuy không mấy xuất sắc nhưng đã làm tròn phận sự.

Bàn bị thua do B.Hatenhoro đón đầu, đánh một hú môn quốc tế vào Thủ Bảo cũng phải bó tay. Nhưng trước đó ở phút 35Bảo có công cứu độ cú sút ngăn cản của B Ostenhors.

Về sau bị thương ở đùi, Bảo ra đổi Châu vô thay. Trong thời gian thay Bảo nhờ VN đón áp Hertha nên Châu ít làm việc. Châu chỉ đắm banh một ấn khi bị phạt góc thôi.

Hàng hậu vệ từ Mộng, Đỗ Cầu, Huệ Quang chơi rất đều nhất bắt hơn hẳn là Huệ, Mộng. Phụ theo Quang với Đỗ Cầu cũng giúp ích rất đắc lực trong những hồi truy cản hoặc giải vây. Quang đầu thủ hạp sân sinh lầy.

Hàng tiếp ứng: : Chiến sung sức, sẵn lầy lửa rất quen thuộc xông xáo lên cổng về thủ làm gạch nối đáng khen. Cần Hùng ảnh hưởng hơi sức vóc nhỏ thô nên thất lợi trên sân bùn lầy nước đọng. Hùng không đủ sức để theo nhịp độ, nên hơi lơi chơn cả Cang được vô thay thế.

Nhờ dưỡng khoẻ Can làm tròn phận sự mich khi thay thế cho Hùng vì chỉ chơi có mấy mươi phút ở hiệp chót. Hàng tiền đạo Thà Tư Lê, Xinh, Sơn đã làm hài lòng khán giả lần Ban Tuyển Trạch, vì đã trổ tài đón dân áp đích thủ gần 3 phút 4 trận đấu.

Tiền nội Xinh mới vô chưa đầy 4 phút rủi ro bị thương ra sân luôn. Hào được thay chỗ Xinh.

Nổi bật hơn hẳn là Sơn thủ vai tả biên bắt đắc dĩ vì Sơn thường chơi sang phong hay tiền vào Tây Đức bắt vuột banh của Thà từ ngoài cánh mặt đưa vô, Hão chợt ngay vô lưới.

Tư Lê đang thời sung sức, theo kịp nhịp độ trận đấu cùng các bạn cùng đáng ngơi, nhưng nếu đấu liên tiếp luôn 2 trận nặng nề không biết Tư Lê có chịu thấu chăng?

Sơn cũng còn cái tru điểm là thường có dịp là sút, dù khi làm cho thủ môn địch K Grutenjner phải dón bắt khá vất vả.

Hão thay thế Vinh cũng cũng dứt bắt ngờ đều tin tưởng cho giới ưng hề và nhờ sự xông xáo theo banh, nên Hão đã gỡ huề cho VN khi thủ môn Đức bỏ bên vòng đã làm tình làm tội banh về Mlfli Pfinterer (số 2) nhiều khi hãy sơ xuất banh ngay hiểm, trung ứng B. Ostenhorn phải chạy ra tiếp tay với đồng bạn để truy cản Sơn.

Ở cánh mặt, con thần mã «thoai long cư» Thà đã gieo cảnh rối rắm trên miền cho thế thủ Tây Đức, nhưng chơi trên sân nâng, nhờ con nhẹ kỹ vẫn bị thiệt thòi khi địch thủ dùng sức để truy cản hơn là dùng tài nghệ.

Tóm lại toàn thể tuyển thủ ra quân đấu với đoàn Hertha vừa rồi đem lại sự tin nhiệm và hài lòng cho ban Tuyển trạch nhưng đây chỉ mới là I trận thử lửa trên sân lầy lội, khó mà nhận định cho đúng thực lực từng người, cần phải chờ I vài trận thư hùng khác nữa mới có được I sự phê phán và chọn lựa cho xác đáng.

Nhưng đù sao với cuộc thao diễn vừa qua, các đầu thủ cũng đã làm hài lòng ban Tuyển trạch ở giai đoạn đầu.

TIẾP XEM TRANG 1

Sirop BANNOX
Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Lam bình
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Thuốc
SIÊNG Hiệu Nhanh Mai
Trị đau, trị nhẹng bình niên [illegible] và nên uống theo con [illegible]. Các tiệm thuốc Bắc đều có [illegible]
GN.BYT số 535 ngày 20-11-63.

Kinh kỳ KHÔNG ĐỨNG Hoặc có kinh kỳ [illegible] tất ít, đau bụng [illegible] chịu hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHANH MAI. Các [illegible] thuốc Bắc đều có bán.
GN/BYT số 594 ngày 18-1-62

Trừ sạch Cầu!
Dùng thuốc BELLA
Mọi phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL! BEL! BEL!
— Phấn Trắng BEL, dễ dùng.
— Đa trắng đẹp tự nhiên, không nước. Trừ mụn. Chống nắng.
— Kem nhũ mát xanh BEL. Mát [illegible] dưỡng, làng lành hấp dẫn.
— CONOBEL trị mụn đầu, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Lúc 09 giờ sáng ngày 28-7-1973 tại Khu QSTT Bạc Liêu (Trại Nguyễn Huệ) số 155 Hòa Bình Bạc Liêu
2. Mục tiêu đấu thầu :
Cống tác xây cất 02 dãy Gia Binh cho Khu QSTT Bạc Liêu dự án 762.1191 (DKS số 12502/73).
ĐỊA ĐIỂM : Tại Bạc Liêu.
3. Ký quỹ tạm :
52.000đ00
4. Nơi tham khảo hồ sơ :
— Khu QSTT Bạc Liêu (Phòng Kế Toán Mãi Lực) trong những ngày và giờ làm việc.
— Cục Công Binh (Trại Đào duy Từ Khu A) số 557 Nguyễn Tri Phương Chợlớn.
KBC. 4760, ngày 05 07-1973
Trưởng Khu Quản Sự, Tạm Trưởng Bạc Liêu

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 30-07-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận—(GiaĐịnh)
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp tủ đeo lưng, thuộc ĐLS số 185/MD/MU/2 ngày 30-6-73 trị giá ước lượng 30.000.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
GIAĐỊNH, ngày 11- 7-1973
Cục Mãi Dịch
384

CÂN ĐẾN

Kính kỳ bằn thân đã dượi hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Mai có bán tại các tiệm thuốc Hoa Việt : Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phố Lãm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Mỗi phát hay đau lâu ai bị bịnh TRÌ. Đi tiểu ra máu máy bón kinh niên, nên dùng thuốc :
TRÌ LẬU Quảng An Hòa
TRÌ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, hậu môn sưng, nói mục, ngứa ngáy đi đường khó khăn, đại tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát, mềm đại tràng, tiểu tròn ung độc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

SANG ĐỘC

Mỗi phát hay kinh niên dùng «SUU ĐỘC» Bà Ung Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

THẬN TRUNG BỬU
La Văn Linh
CÁC CHỨNG BỆNH : Tê thấp, đau xương, nhức gân tê, bại hoài gân cổ đường khó khăn ngoài đa tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả bao đem đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Văn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đường Khánh Cholon. ĐT 67 6-8-12 KN.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm chăm sóc nhan sắc nữ giới cũng hơn năm giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhèn, sần, tàn nhang trên da mặt, ngăn ngừa không nám đen, bảo vệ làn mặt được trẻ mãi không già. (Có cấu chung tại Tân Thương : Mai. Cảm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Sạch Huyết trắng
Rửa âm bộ, Cầm mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

TIẾP THEO TRANG 3

mới mướn khách sạn từ ngày hôm trước chẳng và cùng ở liền trong phòng với bạn tôi trưa và chiều thì chẳng về nằng lại đây nhau đi tiệm ăn sau đó tới 9 hay 10g đêm mới về nhưng trưa ngày mồi tiên thì phòng 403 có chuyển cái lộn rồi của phòng đồng tôi lên lầu. Người ta ngăn ngừa lên bảo tôi cho ông quản lý hay. Khi nữ của phòng thì mới hay chẳng trai ngụ chung phòng với Tôi đi ra lên lút, nay, mai cũng lại cái thây ma trên giường. Thà phạm đang bị truy nã gắt.

Không duyên nợ...

(Tiếp theo trang 3)

dịch sinh viên không đông, vì thiếu những sinh viên hiện còn đang học mà không được quyền tham dự. Mong rằng ý kiến trên được bạn đồng nghiệp Bút Thép để ý và làm thế nào có I giải SV toàn quốc đúng nghĩa.

Nữ Sinh Viên
năm cuối nhận day kèm tư gia từ lớp 9 trở xuống về Toán LH—SH cả các em Tiểu học trường Việt hay Pháp. Xin liên lạc có QUỲNH. Phòng B. ĐT : 92.650, hay thư về 97 Trần quí Cáp Saigon.

Học lái xe ở đâu?
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng I ngày, muốn học phí bạ xin hãy thể lệ và ghi tên nhập lớp một ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tân Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mở tuần thì 3 kỳ. Đầu 9/9/73. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. ĐT : 42.692.
Các lớp : Sáng, Chiều, Tối.

16-7 Mở lớp **ANH-PHÁP-NHỰT** đủ trình độ
và SÁNG-CHIỀU-TỐI — Có Giáo-Sư ngoại quốc luyện giọng
1-8 Tại Trung Tâm **QUANG-MINH** 299 Trần q. Toản Sg. (gần B.V. Nhi Đồng)

Cáo thị đấu thầu hạn chế

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 31-07-1973 hồi 09 00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp vải DENIM, vải CHAMBRAY thuộc ĐLS số 190/MD/MU/2 ngày 05-07-73 trị giá 62.500.000đ
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
GIA ĐỊNH, ngày 11-07-1973
Cục Mãi Dịch
385

Lương Dược Cổ Phương
Thanh Triền Cung Đình Tuyển Dụng
TRỊ : Thận, Si tinh khí loãng bất lực. Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn.
Tim Phổi Bao tử Ruột Gan Mau độc Phong độc Thấp độc Tim la hợt xoai bịnh lâu v giang mai — tê bại bo suyễn bo ra máu thiên trạy sưng đau dương dự máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bịnh Trĩ, Lở mũi Lở tai, Cuống họng ra mủ bói mất ngủ
TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cạn chợ Hòa Bình)

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 27-07-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
In và cung cấp sách bình thư cho BTL Không Quân thuộc ĐLS số 196/MD/MU/3 ngày 11-7-73 trị giá ước lượng 9.999.100đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
GIAĐỊNH, ngày 11-07-1973
Cục Mãi Dịch
391

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 26-07-1973 hồi 0900 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp giấy in bảo, giấy dossier, blanket rubber máy in offset, nỉ lót blanket máy in offset và kim agrafe cho Trung Tâm Trợ Huấn năm 1973 thuộc ĐLS số 192/MD/MU/4 ngày 6-7-73 gồm 2 lô, trị giá tổng cộng là 4.523.200đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).
Gia Định ngày 11-07-1973
Cục Mãi Dịch
388

TIẾP THEO TRANG 3

khác gia đình mới, các viên chức trách nhiệm phải bàn tài công việc mà chồng và không được đi hai bay tiếp nhận, mà thà lao nhiều chăng.

Cuối cùng vấn đề thực tiễn còn nhiều mạnh, mọi sự hề trở và cố ý làm chậm trễ hay đi hối thì lao hoặc lắt cả I số tiền ăng hộ nào viên chức trách nhiệm sẽ phải bị nghiêm trị theo luật định.

Thắc mắc về thuế xin gọi số 93000 để được giải đáp
SAIGON 15-7 (VTX) Tổng Nha Thuế vụ vừa thiết lập một đường dây điện thoại tự động mang số 93.000 do Sở Thông Tin Thế Vụ đảm trách, để giải đáp các hàc mắc liên quan đến thủ tục, luật lệ thuế khóa nói chung.

Tổng Nha Tuế vụ cho biết kể từ nay, người phương tiện liên lạc bằng lớp thư số L-12 Saigon (Bưu Hàng đến) lấy cả mọi giới đồng báo có thể liên lạc với số điện thoại trên để được giải đáp thắc đúng và nhanh chóng.

Theo Tổng Nha Thuế vụ, hệ thống điện thoại và hộp thư trên chỉ sử dụng trong việc giải đáp những thắc mắc chung về thuế khóa mà thôi. Cần các trường hợp khiếu nại hồ sơ cá nhân, đồng bào nên liên lạc trực tiếp với các Ty Thuế vụ liên hệ sẽ tốt.

TIẾP THEO TRANG 3
cái Tôn Hồ nơi tài có Thục. Vì thế, nếu có Thục không cần chia I điều như ý thì cậu sẽ lam sầm lên.
Thực có tích, nên muốn em nhem cái tích đó. Thực phải cần tăng mà chịu. Có thể là bạn đầu thì Thục cần tăng nhưng về sau thì Thục tác tự nguyện.
(CÒN NỮA)

Nhận kèm
SV năm thứ 3 Khoa Học, rất tâm tâm Nhận kèm Toán Lý Hóa từ lớp 12 AB trở xuống. Xin liên lạc với NGHĨA 489/19 Nguyễn huỳnh Đức Sg.

PHƠ

(Tiếp theo trang 8)

«Nhân dân miền Nam không chấp nhận thì CS mới đánh cho có Chính Phủ Liên Hiệp, vì đó CS mới mở trận tổng tấn công 1972.

«Nếu lúc đó chúng ta mất đất mất dân thì CS hy vọng là chúng ta đã phải chấp nhận I CPLH, rồi từ cái CPLH đó CS sẽ thôn tính miền Nam sớm hoặc muộn. Nhưng chuyện 72 chúng ta đã bắt nên CS buộc lòng phải chấp nhận ký kết hiệp định Ba Lê. Ký kết HĐ Ba Lê chấp nhận một cuộc ngưng bắn ở đi TTC. Đó là một thất bại lớn lao của CS, một thất bại đối, Tin nhất, chấp nhận ngưng bắn là CS tự trói tay mình; thứ hai, chấp nhận TTC là CS đã chấp nhận thất bại rõ ràng về chính trị rồi. Cho nên, trước I cái việc chẳng đặng đừng, CS buộc lòng phải ký nhưng ký rồi không tôn trọng, ký rồi ăn gian. Nhưng bây giờ hỏi CS ăn gian bằng cách nào?

«Người đồng trở lại mấy năm trước, mình thấy họ muốn thống nhất bằng cách nhường được cho nên mới đưa ra đề nghị lập chính phủ Liên hiệp. Rồi đến khi đề nghị chính phủ Liên hiệp không được, họ mới chủ trương lấy đất, để buộc mình phải ngồi lập CPLH, có một chính sách đối ngoại trung lập thân CS và họ CS một mối trường hợp đặng tự do. Nhưng có ba cái đó họ làm không được bởi vì họ đã bị thất bại về quân sự.

«Tóm tắt họ được cái gì? Họ chỉ được một chút đất, một ít dân thôi thì làm sao họ có thể áp đặt cái gì cho miền Nam mình được. Cho nên bây giờ họ phải làm bằng một cách khác để cũng đạt được cái mục tiêu như là khởi thủy họ muốn, chứ họ không có bao giờ bỏ cái mục tiêu đó.

«Mục tiêu tối hậu của CS vẫn là làm sao cho miền Nam trở nên một chính phủ CS để kết hợp với miền Bắc thành một nước CS thống nhất từ Bắc vào Nam do Đảng Cộng sản lãnh đạo vậy thôi. Chưa hết đâu, họ còn muốn cho cái chính phủ đó ảnh hưởng luôn cả Lào và Kampuchea nữa thì có khác gì họ là chính phủ của cả Liên bang Đông Dương? Đó là chính sách một giai đoạn.

«Còn nếu làm điều đó không được thì họ đi qua chính sách 2 giai đoạn ...

(CÒN TIẾP)
KẸO-ĐỒNG

Cáo thị đấu thầu
(LẦN 8 KHẨN HẠN)

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp Ấn chỉ và sổ sách riêng biệt theo Điều kiện sách số 6019 - 16038 hiệu lực kể từ 26-9-78 đến hết năm 1973.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
4 875 586đ00.
ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :
09 giờ ngày 28-7-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên
SAIGON ngày 11 7-1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu hạn chế

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 31-07-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu khảo giá :
Cung cấp áo mưa Poncho, thuộc ĐLS số 169/MD/MU/2 ngày 03-07-73, trị giá ước lượng : 25.000.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
GIAĐỊNH, ngày 11-7-1973
Cục Mãi Dịch
387

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 31-07-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp dây kẽm buộc và sắt tròn gân ngoại hóa cho Cục Công Binh, trị giá ước lượng là : 18.518.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.
GIAĐỊNH, ngày
Cục Mãi Dịch
389

Cáo thị đấu thầu

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-07-1973 hồi 10.00 giờ, tại :
— Bộ Chỉ Huy 3 Tiếp Vận (Phòng Hành Chánh Mãi Ước) Cây Cầy Binh tòa nhà 5007 (Biên Hòa).
2. Mục tiêu việc thầu :
Thực hiện palette cho BCH 3 Tiếp Vận thuộc ĐLS số 32/3TV HCMU/MU/1 ngày 22-5-1973, trị giá ước lượng 21.715.000đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
— Bộ Chỉ Huy 3 Tiếp Vận (Phòng Hành Chánh Mãi Ước) Cây Cầy Binh, tòa nhà 5037 (Biên Hòa).
GIAĐỊNH, ngày 11-07-1973
Cục Mãi Dịch
390

Cáo thị đấu thầu
(LẦN 5)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 23-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp thực phẩm tươi (lô I, 3 và 4) cho QYV/Tây Ninh năm khóa 1973 thuộc ĐLS số 16/MD/MU/1 ngày 10 11-72 và BTC số 1 ngày 26-12-1972 trị giá ước lượng chung cho 3 lô là : 14.451 520đ00.
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
GIAĐỊNH, ngày
Cục Mãi Dịch
383

Cáo thị dời ngày đấu thầu công khai
(LẦN 2)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 24-07-1973 hồi 0900 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp sắt tròn các cỡ thuộc ĐLS số 159/MD/MU/2 ngày 12-6-73 trị giá ước lượng 4.913.100đ00
3. Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày, giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
GIA ĐỊNH, ngày 11-07-1973
Cục Mãi Dịch
386

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị các chứng :
PHONG NGỨA TAY CHÂN
PHONG ĐỎ TRÊN MẶT
MỤN TRỨNG CÁ
VẾT THÂM TRÊN MẶT
LỞ CHƠC
XỨNG ĐỎ NGOÀI MÍ MẮT
Có bán tại các nhà thuốc tây
HADZER
KN: 19B/QCDP

DENDROSIL
Ý ĐẠI LỢI
DENDROSIL
TRI:
Các chứng đau nhức
ĐAU RĂNG
ĐAU VÚ KHI CẦN SỮA
ĐAU BỤNG - ĐAU BỤNG MÁY
ĐAU TỬ CUNG - ĐAU ĐẠO TỪ
ĐAU RUỘT - ĐAU NHỨC SAU KHI SANH
CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
VIỆN DƯỢC PHẨM KIM

BỨC CHÂN DUNG

Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 46 —

7

Bà chủ quán vừa hỏi vừa chăm chú ngắm vợ chồng ông Vấn.

Bà Vấn đáp nhanh .

— Tôi ở đây ba ngày thấy đủ. Ở lâu thấy buồn.

Bà chủ quán cười nói;

— Bận sau ông bà có lên chơi, xin mời ông bà lại quán cũng tôi. Ông bà là khách quí của chúng tôi, luôn luôn chúng tôi tiếp đãi nồng hậu

Bà Vấn lịch sự trả lời :

— Cám ơn lòng tốt của bà chủ. Nhà tôi là người thích những kỷ niệm cũ, như tìm lại quán ăn cũ, hương vị cà phê cũ và cả cái khung cảnh cũ. Quán ăn của bà không có gì thay đổi, nên đã lôi cuốn được chúng tôi.

Bà chủ cảm động nói :

— Nhưng có một sự thay đổi. chắc bà đã rõ. Đó là lần đầu tiên ông bà lên đây, tôi còn là một thiếu nữ bây giờ tóc đã bắt đầu già.

Ông Vấn nhấp xong một ngụm cà phê nói chen vào:

— Bà vẫn chưa già đâu. Bà còn trẻ mà,

Bà chủ quá nói :

— Cảm ơn ông. Ông dùng cà phê có được không ?

Ông Vấn vui vẻ đáp .

— Cà phê ngon, có hương vị đậm đà, nhất là uống vào buổi sáng sớm hay buổi tối trời lạnh.

Bà chủ quán tỏ vẻ thích thú vì câu nói của ông Vấn. Bà ta sai cậu bồi bàn lấy một bó hoa hồng nhung gói sẵn, có lẽ bà chưa định cắm vào chiếc bình pha lê đặt trên quầy rượu, đem tặng ông bà Vấn. Bà ta duyên dáng nói :

— Xin tặng ông bà gói hoa hồng này làm chút kỷ niệm.

Bà Vấn ngạc nhiên giơ tay đón bó hoa. còn ông chồng vui vẻ nói :

— Cám ơn bà chủ. Hoa đẹp tuyệt.

Bà Vấn lặng lẽ, giục ông chồng!

— Thôi mình về Saigon kẻo trễ.

Sau đó hai người lên xe: Bà Vấn để bó hoa ra phía sau, trên chiếc ghế bỏ trống, rồi nói khẽ :

— Không ngờ sáng nay ông đầu hết với bà chủ quán hay đến thế. Bó hoa này về đến Saigon sẽ héo mất, đâu còn đẹp nữa.

Ông Vấn liếc mắt nhìn bà vợ, thở dài nói;

— Thì mình cũng phải lịch sự với người ta chứ.

Bà Vấn nói có vẻ khó khăn :

— Nghe ông nói tôi thấy khó chịu quá,

Ông Vấn dấu dịu ngay:

— Làm gì mà khó chịu. Bà đã rõ tính tôi quá mà. Tôi nói như vậy không có hậu ý gì cả.

Bà Vấn cười gượng, nói bâng quơ:

— Tôi chỉ tin ông có một nửa. còn một nửa nghi ngờ.

Ông Vấn lắc đầu nhẹ nhẹ, không nói gì thêm. Chiếc xe hơi đã chạy ra khỏi thành phố, trước mặt, hai bên, những ngọn đồi thông vun vút lướt qua. Buổi sáng trời trong xanh tươi mát, Tâm hồn bà Vấn như xao xuyến, luyến tiếc mấy ngày ngắn ngủi ở Đà lạt.

(CÒN NỮA)

Những Kẻ SĂN VÀNG

● của SƠN NAM

Làm cho mất mồ là dễ, nhưng dùng thuốc để cứu nạn nhơn là khó. Trong hiện tại, ông ta cũng chưa biết làm cách nào để cứu bịnh trạng của Tư Hối thuyền giám.

Muốn nhờ Tư Hối giúp ý kiến thì ít ra cũng chớ khi chủ bối bịnh bởi quạo quọ chớ.

Gió thổi mạnh, bếp, un lại cháy nhen nhúm lửa đỏ ngời, và mùi tro lại bay lên.

— Tao nay cần chất độc chăng?

Lục Tuổi đưa nên rút lui, để rồi trưa nay trở lại, để ăn sáu đoạn. Nhưng cón thằng Hên Nó nhìn Lục Tuổi, như lo sợ,

Lục Tuổi gạm lấy nó, đi ra xa, một đôi

— Chế em tính sao ? Mình là bạn với nhau chẳng may xảy ra chuyện bất trắc cho Tư Hối, Chẳng lẽ mình bỏ qua chuyện đào vàng ? Con đường dài, mình đi được bảy tám phần, lẽ nào để cho người khác tới hưởng.

— Dạ, nếu ông tin tôi thì cứ sai biểu. tôi sẵn sàng giúp, tôi là đứa nghèo nàn chân lấm tích, phen này mà không xong tôi về nhà lìm rượu, thành thơi hơn.

— Vậy thì tốt lắm, Chừng nào mình gặp nhau được?

— Tây ý đang.

— Trưa nay, cờ đóng bóng, mình gặp nhau tại CầyBàng, cứ trèo lên tầng đá cao là thấy, chưa ai biết chỗ đó, hồm rày tao với Tư Hối đào xới, có lẽ thần thánh quở phạt, chắc bọn mình nên cúng vái trước khi tiếp tục.

— Còn Tư Hối ?

— Mình chia cho Tư Hối chút ít chớ, bọn chúa nhiều cũng được. Tao tìm cách đưa Tư Hối ra tới đó, cho Tư Hối vui thấy rằng bọn mình là bạn tốt.

Còn nữa)

Sách mới

Quán Thiên Thu

Tiếng lòng nghẹn ngào phẫn uất dậy lên từ những hoàn cảnh đau thương tủi nhục những vô cùng hào hùng và bi tráng được viết bằng mồ hôi, máu và nước mắt của cô gái trở về từ ngục tù CS. Sách dày 138 trang — giá bán 310đ.

Gây Gổ Đánh Chó

TRẠNG ĐỚP phụ trách

Say tình đêm xuân

Hoàng hôn rủ bóng, khói lam mờ.
Man mác lòng riêng vạn ý thơ.
Cảnh gió ngoài song dịu dật thổi,
Nhành hoa bên giậu lả lơi đùa.
Chim chiều đồng vọng, nghe càng mến,
Sương tối đìu hiu, ngậm vần ưa.
Men rượu đưa hồn bơn bềnh mộng,
Say quên hết chuyện núi sông chớ.

CÀ TẾU

Xuân dạ túy tinh

(Phỏng dịch bài Say Tình đêm Xuân của Cà Tếu trong MGLN)

Lam yên cộng phủ hoàng hôn ảnh
Hạo hạo thi trung vạn ý sinh
Tiêu tiêu song ngoại đông phong khởi (a)
Hoa diệp ly biên điểu phất thanh
Huyền cầm dã mộ vấn ích ái
Xuân dạ u sương khán thậm tình
Lạc du túy kim hồn tâm mộng
Dục tận vong ưu thế sự danh.
(a) : Đông tức phương đông chỉ mùa xuân...

ÂM SÀNH

Áp Tư Tế

(Riêng tặng đồng bào tỉnh Bình Tuy)

Tư Tế (1) có lạ bước chơi Trời,
Gió mát trăng thanh cảnh nổi đèo.
Hây hây vàng hoa đồng lúa chín,
Bốn mùa xanh ngát trái cây đeo.
Rừng xưa vắng vẻ thanh tao chín,
Áp mới vang lên cảnh tấp nập.
Nhân nhủ ba con ta khắp chốn
Tư Tế chơi vui tại phía biên.

(1) — Áp Tư Tế tên mới của Đất cách quận lỵ Hàm Tân 7 cây số, một vùng đất hoang vẻ bây giờ đã trở nên vô cùng tấp nập.

Rượu cúc

(Phỏng dịch bài Rượu cúc của Trang Đớp trong MLN. Bài này TĐ cảm hứng gi)

Thanh thanh nhược bắc [illegible]
Cúc hoa trong hồn tửu đề lý
Cựu phố sương chiếm cô tịch ngạn
Thương [illegible] [illegible]
Tạu sơn vân, ungsan minh nguyệt
Cựu thủy Đ[illegible] giang khê biệt quy
Thế [illegible] không thôi lạc diệp
Tửu ai ! Hà tự ngã tâm bi ?!

ÂM SÀNH

Kính bạch [illegible] Ngang xin quan viên chức sắc cùng hai nội chư tôn cao minh chỉ giáo bộ [illegible]

Gửi bạn

Ai đó tri âm kẻ mất xanh
Hiểu nhau hoa chỉ một mình anh
Áo cơm nợ lại cười rơi lệ,
Bút nghiên [illegible] tranh,
Ngày [illegible] xe lữ tập,
Tâm hồn [illegible] mong manh.
Gối tay nhiều lúc trong cơn mộng,
Trăng nước tiêu thiều thoáng trước mình.

HÀ THƯỢNG NHÂN

Kỷ bạn

(Phỏng dịch bài Gửi bạn của Trang Đớp trong MGLN)

Thây vị tri âm mục tử thanh
Tương tri duy thiểu [illegible] thân tuyệt
Thực vô [illegible] thiểu tiếu
Bất nghiên tranh thương tự bất bình
Sơn đỉnh [illegible] Thu Dương thăm viễn lộ
Thiên tâm [illegible] xe lữ thính
Bạ hồi chàm [illegible]
Phẩm phất tiên [illegible] quyệt minh

ÂM SÀNH

Tiểu thuyết gián điệp

Mộng ước tương cay

— 102 —

★ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng.

Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v .. giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

PHẦN I

Khi hắn nói tới đây người tài xế vừa rẽ qua con đường Tú Xương vắng vẻ. Hắn chạy một lốc hơn gần tới phía sau nhà thờ Saint-Paul, hắn dừng lại và nói với Diệp Thu :

— Cô chưa ba, tôi đã bảo xuống đây.

Diệp Thu biết ý bước xuống xe.

Nàng phía Thiên Long [illegible]

— Xin chào ông !

Diệp Thu không [illegible] ngược lại, hướng chiếc xe Thiên Long nhìn theo [illegible] Chiếc xe chạy đi...

Đợi cho Trung [illegible] câu chuyện dự định mấy hôm [illegible] Đó là một điều [illegible] nay, hay đồng ra từ hôm nào tới giờ, chưa bao giờ, chưa bao giờ nàng đề cập chuyện đó với chồng.

Hôm nay, vì có [illegible] Trần, nàng phải thành bốc lộ ý định với chồng.

Nhưng như đã [illegible] hôm rồi, nàng đã [illegible]

Hôm nay, nàng phải [illegible]

Nàng quay [illegible] Trung thản [illegible] chánh trong nhà [illegible]

Chàng cũng [illegible] một đột. chàng hôn lại vợ, nhưng cái hôn của chàng thêm đamđon Chàng đưa hai [illegible]

Hai thân thể nàng [illegible]

Cái hôn [illegible]

Lâu rồi, họ phó [illegible]

Cả hai kéo dài, [illegible] hôn đó như là cái hôn của chẳng ngày đầu lấy nhau.

Đã lâu rồi, cả hai [illegible] thể. Sở dĩ như thế là tại vì một phần Trung bận nhiều việc, rất mệt nhọc ở sở làm, về tới nhà, ăn cơm xong là [illegible] nếu đã không còn thì giờ để mà nghĩ tới những thứ vui cần thiết sự.

Bởi thế hôm nay, cả hai đưa nhau vào một cảm giác lâu [illegible]

Cái hôn chấm dứt, những cử chỉ âu yếm khác được tiếp [illegible]

Chừng như cả hai người đã dồn nén lâu ngày, nên bao nhiêu sức lực được tung ra, đều được tận dụng... :

Cả hai đã dựa nhau vào đến mê tuyệt đỉnh.

Khi sóng gió đã yên lặng cả hai [illegible] nhau một cái hôn đậm đà..

Sau đó, bốn mắt nhìn lên trần nhà, im lặng, như để sức lực vân hồi...

Năm phút yên lặng trôi qua. Diệp Thu nói:

— Mình à!

Trung hỏi:

— Mình muốn nói gì?

Diệp Thu đáp:

— Em muốn xin mình một việc...

— Việc gì đó ?

— Nhưng không biết mình có cho không ?

— Việc gì ?

— Em ngại...

— Mình cại gì ?

(Còn nữa)

BÓ HOA TÀN

59

NGUYỄN BÌNH CHÂU

Cho vì yêu mến...

15

mở cửa xuống đường. Hãy có chỗ Tạo [illegible] lát nữa.

Đâu sao, nàng mới [illegible] sau chưa đến nửa tiếng. Ngân [illegible] không biết người đó [illegible] việc gọi giấy nói cho Tạo chăng?

Ngân lại cũng quên khôn hỏi xin ông ta [illegible]

Đã quá muộn [illegible] Saigon, [illegible] biết, chưa [illegible] được Tạo không?

[illegible] nằm ghế lưu [illegible] cái gì [illegible] nhà [illegible] nhà [illegible] Ngân trở ra lại ngồi phòng [illegible] phải làm [illegible]

Nàng gấp lại chiếc khăn [illegible] xuống giường.

Cô Tạo mới sự sẽ đi đâu. Ngân thầm ân [illegible] Nếu tự giờ đến tối Tạo không đến?

Ngân nghe bên ngoài hành lang [illegible] cửa sổ. [illegible] Ngân có [illegible] Ho Ry cần phòng kế cận phòng Ngân.

Ngân nghe tiếng chân người rồi đi trở ra nghe tiếng cửa phòng [illegible] lại, và [illegible] sau [illegible] tiếng [illegible] phía lan tiếng Việt [illegible] tiếng Việt có [illegible]

Ngân nghe [illegible]

Một lát sau nữa [illegible] bên cạnh im bặt.

Sáng tới giờ Ngân [illegible] mẫu bánh [illegible] uống một chút cà phê [illegible] Nhưng gần như Ngân không đã cam đắm

Ho Ry [illegible] Ngân. Mấy con chim [illegible] khuất sang phía bên phải khung cửa.

Khi Ngân nghe tiếng chân người [illegible] Ngân [illegible] Ngân [illegible] Ngân

TIN MỪNG

Được thiệp báo tin :

Cô Nguyễn-Thị-COI

đẹp duyên cùng

Cậu Nguyễn-Đức HUỲNH

Hôn lễ sẽ cử hành tại Gia Định ngày 23-7-73. Thành thật chúc đôi bạn trăm năm hạnh phúc.

Trung Tá Huỳnh-KIỆT
Trung Úy Trương-hữu-TRƯỜNG

Phân ưu

Được tin :

Cụ Bà NGUYỄN VĂN SANH

Nhũ danh NGUYỄN THỊ CHUỘN

Thân mẫu ông Giám Đốc nhà sách KHAI TRÍ, đã từ trần ngày 11-7-73 tại Saigon, hưởng thọ 74 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng ông bà Giám Đốc nhà sách Khai Trí và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn cụ bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

HÀ THƯỢNG NHÂN
LÊ TẤT ĐIỀU
NHẬT GIANG

NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

Cáo thị đấu thầu
công khai

— MỤC ĐÍCH VIỆC ĐẤU THẦU :

— Cung cấp giấy, công in «ẤN CHỈ VÀ SỔ SÁCH NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP NIÊN KHÓA 1973».

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

— Ngày 25 tháng 7 năm 1973, lúc 9 giờ, tại trụ sở Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương số 7 kép Bến Chương Dương Saigon.

— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG LÀ : MƯỜI LĂM TRIỆU CHÍN TRĂM HA' MƯƠI BẢY NGÀN ĐỒNG BẠC. (15.927.000đ00).

— KÝ QUỸ TẠM :

— Tiền ký quỹ tạm là : BỐN TRĂM BẢY MƯƠI BẢY NGÀN TÁM TRĂM MƯƠI ĐỒNG BẠC. (477.810đ)

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

— Phòng Vật Liệu NgânHàng Phát Triển NôngNghiệp số 7 kép Bến Chương Dương Saigon, trong những ngày giờ làm việc

Saigon, ngày 14 tháng 7 năm 1973
NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

Hí trường
(Tiếp theo trang 1)

Nhiều người quả thật cảm thấy quí mến sự thành thực của ông Tổng trưởng Giáo dục. Ít ai ở một địa vị cao sang lại ưa thứ thực vẽ cái không biết của mình, đủ sự không biết ấy có thật,

Cảm phục rồi lại lấy làm lo:

Người dân còn ở tình trạng mù tịt hơn nữa. Nhưng muốn cầu tiến, học cua riêng về thuế TVA thì làm sao có thể mới được một ông thầy qui hoá như ông Tổng Trưởng Tài chánh đến dậy dỗ cho.

Và trong khi chờ học tập, người ta vẫn phải TVA đều đều mỗi ngày. Nhà hàng, tiệm buôn cứ TVA loạn lên, chẳng ai cãi nổi ? Có hiểu gì đâu mà cãi ?

Chỉ người tiêu thụ là cong lưng gánh hết !

NDKG CẢI CHÍNH

Sau khi Kép Đặc «thắc mắc» với NDKGVN về vấn đề phát thưởng, ông Phó chủ tịch ND có gửi văn thư xin đính chánh điểm then chốt là «Ban tuyên chọn không hề cho biết 1 ký giả chỉ được nộp hồ sơ cho 1 đứa con» và «không có ký giả nào đã lãnh tới 4 phần, mà chỉ có 2ký giả lãnh...3 phần thôi.

Theo nguyên tắc, lẽ ra Kép Đặc sẽ đăng nguyên văn lá thư xin cải chính của ND và sẽ đặt thành vấn đề. Như vậy sẽ thành to chuyện. Song, vì cái gọi là «tinh dũng nghiệp» Kép Đặc không làm vậy, chỉ nói với nhau ở đây rằng:

a)— Chính ông Chủ Tịch ND, tức ông ký giả Thái Dương, đã nói với ông nguyên Tổng Thư ký Nghiệp Đoàn rằng vì phần thưởng có hạn, nên mỗi ký giả chỉ được nộp hồ sơ cho 1 đứa con ký giả HD sản xăng làm chứng cho Kép Đặc điều này. Sau đó, chính ông phó Chủ tịch cũng nói đúng ra «chỉ cho 1 đứa thôi ; nhưng riêng mày thì có máy đứa cứ việc nộp hết, tao cho. Cho tới giờ này mới có 8 hồ sơ. Tao bảo thằng anh tao có mấy đứa con cứ nộp hết, tao cho hết».

2) Trong buổi phát phần thưởng, chính ông nguyên chủ tịch ND đã trông thấy và công nhận rằng có 1 ký giả lãnh tới 4 phần thưởng. Vị «ký giả» này đã ra chào và cảm ơn ông nguyên chủ tịch, nay được gọi là chủ tịch danh dự. Ban chấp Hành ND cứ việc hỏi thẳng ông siêu chủ tịch thì sẽ rõ,

Nhân thấy ND thích cải chính, Kép Đặc yêu cầu «ND cải chính» luôn cái vụ thắc mắc thứ hai của Kép Đặc.

Phân Ưu

Vừa được tin :

NHẠC MẪU

Đại Úy Đào Vũ Khang thất lộc ngày 10-7-73 tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Đại úy và tang quyến. Kính cầu nguyện linh hồn cụ Bà được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại úy TRẦN VĂN MINH
và toàn thể Quân Cảng Đại Đội Chuyển Vận
LĐ 331 YTTT

Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỄU
● Thư tín, bài vở gửi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự :
Số 110, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

Tướng đồng trại Tổng Lê Chân Sáng người đánh Biệt Động Quân anh hùng

BÓ CÁO

Để tránh hiểu lầm và lạm dụng,

Nhật báo TIỀN TUYẾN Trân Trọng Bố Cáo:

Tòa báo chỉ cử 3 đặc phái viên chính thức Đặc trách đi công tác tại các Địa Phương là

— NGUYỄN-KHẮC-NHÂN
— NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU
— VIÊM-HỒNG

Ngoài ra, những ai lạm dụng, nhân danh đặc phái viên Tiền Tuyến để có những hành vi phi pháp tòa báo hoàn toàn không chịu trách nhiệm.

Trong trường hợp này, xin quí vị hãy liên lạc gấp với tòa báo và trình cho giới chức hữu quyền ở địa phương.

NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN
Điện thoại DS : 99.533- QS 40.271

F Tiếp theo trang 1

Sénégal viện dẫn lý do họ công nhận MTGP là nằm trong khuôn khổ hiệp định Ba Lê và bản định ước quốc tế. Tuy nhiên VNCH đã gửi văn thư chính thức cho chính phủ Sénégal để giải thích và trình bày đầy đủ thời yếu của Sénégal duyệt xét thái độ và tạm thời được mô tả là đang ở chiều hướng thuận lợi.

Phát ngôn viên nhấn mạnh sự viện dẫn của Sénégal là hoàn toàn sai ở mọi cân bằng và di ngược lại tinh thần của bản Hiệp định Balé cũng như bản định ước Quốc Tế.

A Tiếp theo trang 1

biết là các loại vũ khí nguyên tử mới sẽ sạnh sẽ hơn, gây ít bụi phóng xạ hơn do đó dễ xử dụng mà không bị phản đối, và khối Bắc Đại Tây Dương dễ chấp nhận rồ vũ khí này.

Một trong những chủ trích của ký ban nguyên tử này là thường nghị sỹ Dân Chủ Stuart Symington thì tuyên bố rằng kho vũ khí nguyên tử của Mỹ quan trọng một cách khó hiểu. Hiện Mỹ đang có một số lớn vũ khí nguyên tử ở trên chiến hạm và ở trong nước tương đương với những tỷ tấn thuốc nổ TNT. Và bom nguyên tử mà Mỹ hiện có mạnh gấp máy trăm ngàn lần quả bom nổ xuống Quảng Đảo lúc 1945.

B Tiếp theo trang 1

lặng của lực lượng Chi Khu Cà Chi như trại Ba Gia, Gia Mẹ, Gò Nổi, Phước Ấu, Bàu Điều, Giồng Huyết, Tân Phú Trung, v..., đều là mỏ chôn các thây ma VC trước đây. Sau đó là phân vân nghệ liên hoan quân dân kéo dài suốt 3 tiếng đồng hồ, với sự giúp vui của một số đông nanmớ nghệ sĩ Thủ Đô cùng như tỉnh nhà. Mở đầu bởi liên hoan, Thiếu tá Lê xuân Sơn Quận Trưởng Cũ Chi đọc diễn văn khai mạc nêu lý do tổ chức trại Dưỡng quân đồng thời tưởng tỉnh lên Trung Tá Tỉnh Trưởng những chiến công oanh liệt của các chiến sĩ ĐPQ — NQ đang tham dự, tuân lệ dưỡng quân tại trại Vì Dân hôm nay. Trong phần đáp từ của Trung Tá Tỉnh Trưởng Hậu Nghĩa, ông nhiệt liệt khen ngợi thành tích sáng chói của các trại viên, ông cũng không quên nhắc nhở họ luôn luôn để cao cảnh giác để khỏi mắc mưu CS.

Được biết trại Dưỡng Quân Vì Dân thiết lập trong mục đích riêng chính quân cho các đơn vị Địa Phương quân NQ quận Củ Chi như tỉnh hoạt, đó lại về quân pháp, tình báo, chiến thuật, vũ khí và chính trị Ngoài ra còn đặt nặng phần ca hát cộng đồng để khuyến khích tinh thần vui sống của anh em trại viên.

Các trại viên sẽ tuần tự tham dự một tuần lễ tại trại Dưỡng Quân Vì Dân này. Buổi lễ được kết thúc trong niềm hân hoan phấn khởi của mọi người vào hồi 24g cùng ngày.

C Tiếp theo trang 1

giàu mạnh, tức là chúng ta đã tạo đi ợc 1 sức mạnh kinh tế vững chắc. 2 ông Thống nhắc nhở nhân dân Tỉnh Ninh Thuận tiếp tay với Chính phủ xây dựng sức mạnh kinh tế. Theo TT, thì chính phủ đã lo cho dân Ninh Thuận biết cách thiết lập nhà máy dường mía nhằm tạo công ăn việc làm cho dân chúng và cho tiếp tục lo nữa nhờ vào sự giúp đỡ của quốc tế, nay chỉ còn vấn đề là đòng bào phải tiếp tay vào.

TT Nguyễn văn Thiệu nhân dịp này đã trao tượng trưng khế ước trồng mía cho 3 đại diện nông dân.

Tổng Thống sau đó đã đi xem khu triển lãm dự án nhà Máy Đường Mía Phan Rang, cùng mô hình nông trại kiểu mẫu rộng 700 mẫu tại Nha Hố (NinhThuận) một số bộ phận máy móc nhà máy Đường.

Theo ông Tổng Trưởng Kế hoạch và Phát triển quốc gia Phan Rang được chọn làm địa điểm khởi đầu công cuộc phát triển kỹ nghệ đường mía vì «đây là vùng đất có khí hậu khô, nhiều nắng đất đai thích hợp cho sự cầu tạo chất đường trong thân cây mía» Mùa nắng tại vùng này đài gấp đôi các vùng khác trên toàn quốc, với các trục lộ giao thông chặt sẵn có đặc biệt với tình trạng an ninh bảo đảm, rất thuận tiện cho việc thiết lập thống biến chế mía đại qui mô mà không bị khó khăn trong việc vận chuyển tiếp tế mía.

E Tiếp theo trang 1

đều nói một ngã nghe một khác) bang giao Nga BV có ngày cơ trở nên tồi tồi hơn nhân việc Lê Duẩn tổng bí thư đang lao động BV tại Mạc Tư Khoa mới đây. Đối với Nga, thì bình lính BV như vậy là đã đánh nhau xong xuôi rồi. Đối với Nga thì nay không có vấn đề mở lại các cuộc xung đột. Nga nay chỉ có một việc làm cho BV là giúp đỡ BV tái thiết. Nếu BV xin và khi đã đánh nhau trở lại thì khó mà được toại nguyện. Hiện nay các tàu Nga tiếp hải cảng Odera tới Hải phòng với vật liệu tái thiết mà thôi vậy Nga nói cho không BVđã viện trợ cho chúng tôi là BV không thể đòi được viện trợ quân cụ đất tiền. Và Hanội thì tỏ ý giận hờn sang hợp vẫn còn có thể đạt mưtiêu với những phương tiện sưa cũ.

Về vấn đề KPC Nga và BV cũng không có đồng ý kiến với nhau. Về vấn đề tăng quân Á Châu cũng vậy Nga số nói thẳng với Lê Duẩn rằng BV cần phải tạo thế giao hảo các nước láng giềng không phân biệt lắt cố nước nào (ngầm là có với VNCH, Lào KPC và Thái)

Bởi vì Nga số vẫn theo đuổi dự tính thúc đẩy các nước Á Châu đoàn kết lại với nhau trong một hệ thống «an ninh tập thể» để chống lại sự bành trướng ảnh hưởng của Trung Cộng

Đọc trang 7 :

Bức Chân Dung

● NGUYỄN ÁI LỮ

Xổ số Kiến Thiết

XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 10-7-1973

loại 7B1, 7B2, 7B8 7B4, 7B5, 7B6 7B7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

769187

Trúng 500.000 đồng
199773
493257
816349
779730

Trúng 250.000 đồng
764485
926125
695741
139560

Trúng 50.000 đồng
39178 57272 76032
13435 09253 10187

Trúng 25.000 đồng
6573 8482

Trúng 5.000đ 232
Trúng 2.500đ 559
Trúng 500đ 52

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

D Tiếp theo trang 1

đề ứng cử vào Thượng nghị viện kể từ ngày 9-7-73.

Nghị định trên cũng thâu hồi nghị định số 035 ND-Th-T-PCI ngày 7-7-73 cử ông Lý Hương Huy xử lý thường vụ văn phòng đặc trách liên lạc Quốc Hội.

Ô. Bửu Viên, Phụ Tá Tổng Trưởng Quốc Phòng, vừa đây đã được TT cử giữa chức vụ Bộ trưởng Phủ Thủ tướng do Sắc lệnh số 634-TT-SL ngày 11-7-73.

Bổ cáo thất tung

Con trai là Chuẩn úy ĐIỀU CHÍNH (CH số quân 51-303.204 thuộc Nha Kỹ Thuật mất tích ngày 6.12-1968 tại biên giới Lào Việt (Quảng Trị) sau khi chạm súng với địch.

Nay đăng bố cáo này để xin lea ấn thất tung.

Cha ĐIỀU CHÍNH TSIENG cư ngụ tại ấp Thái Tông Nghĩa.

Việt-Nam Cộng-Hòa
~~Đô-Thành Saigon~~

Khối Chuyên Môn
Sở Công Chánh

Cáo thị đấu thầu
Công khai

I — MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
— Công tác ba thùng xu Kho
— Trị giá ước lượng : 5.433.326đ00
— Thời hạn thực hiện công tác : 120 ngày.
— Tiền ký quỹ tạm : 100.000đ00.

2) NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
— Ngày 3 tháng 8 năm 1973 lúc 9 giờ tại Tòa Đô Chánh Saigon (Văn phòng Ô. Phụ tá Kinh tế Tài Chánh).

3)— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG:
— Trong ngày giờ làm việc tại :
— Sở Công Chánh Đô thành (Phòng Kỹ thuật)
— Phòng Kiểu lộ Saigon Đông (số 252 Yên Đổ Saigon).

4) THỜI HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU :
— Đơn xin cấp giấy phép dự thầu phải gửi tới sở Công Chánh Đô Thành (Phòng Kỹ Thuật) ba (3) ngày trước giờ đấu thầu.
— Hồ sơ kèm theo đơn thuận thầu (theo mẫu) phải nộp cho Hội Đồng đấu thầu (Văn phòng ông Phụ Tá Kinh Tế Tài Chánh) trong vòng 15phút sau khi phiên nhóm đấu thầu khai mạc.

Saigon, ngày 12 tháng 7 năm 1973
TL. Đô Trưởng Saigon
Tổng Thư Ký
ĐOÀN VĂN BÍCH

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị gọi thầu

Xây cất văn phòng Chi Điện Lực

CÔNG TÁC :
Lô 1 : Bến Tranh (Mỹ Tho)
Lô 2 : Thủ Thừa (Tân An)
Lô 3 : Ninh Hòa (Khánh Hòa)

THỜI GIAN THỰC HIỆN : 2 tháng cho mỗi lô (nếu trúng nhiều lô thời hạn vẫn là 2 tháng).

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 943.576đ cho mỗi lô (giá 1971)

TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 15.000đ00 cho mỗi lô

TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THÒ : 1-50 giá thuận thầu

NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Nạp đơn dự thầu tại phòng hợp Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam — Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 27-7-73.

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 27-7-73 tại phòng họp Nha Trang Bị Thủ Đức.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU:
1.— Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, Số Kết Ước tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Biến Điện Điện Saigon).
2.— Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
Chỉ những cá thầu có tên trong Danh sách Công Ty Điện Lực VN mới được tham dự.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

KỸ-THƯƠNG NGÂN-HÀNG

Công-Ty nặc danh vốn 250.000.000$
Trụ sở Trung Ương : 422, Trần Hưng Đạo — Saigon
ĐIỆN THOẠI : 98.495 — 98.496

CHI-NHÁNH :

— CHOLON	: 144, Tổng Đốc Phương	ĐT	: 37.936
— CÔNG-TRƯỜNG DIÊN-HỒNG	: 2, Phạm Ngũ Lão	ĐT	: 96.310
— CHÁNH-HƯNG	: 143A, Hồng Phú	ĐT	: 36.673
— QUI-NHƠN	: 257 Võ Tánh	ĐT	: 2.851
— HUẾ	: 55, Trần Hưng Đạo	ĐT	: 2.267

THÔNG-CÁO:

Cuộc xổ số lần thứ 12 để chỉ định các TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM may mắn được chia hưởng tiền lời phụ đặc biệt 4% thuộc kỳ Đệ Nhị Niên-Cố-Nguyệt 1973 đã được tổ-chức ngày 11 tháng 07 năm 1973 lúc 10 giờ 00, tại Trụ Sở Chánh KỸ-THƯƠNG NGÂN-HÀNG, số 422 Đại lộ Trần-Hưng-Đạo Saigon, với sự chứng kiến của THỪA PHÁT LẠI LÂM-VĂN-SÁU.

Được xem là may mắn, các Trương-Mục Tiết-Kiệm mở trước ngày 01 tháng 07 năm 1973 và có mang 03 số cuối cùng sau đây :

602 | 846 | 880

Ban Giám-Đốc xin chúng vui cùng Quí-Vị Trương-Chủ may mắn

VIỆT-NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG

Tổng Cuộc : 93-95 Đại-lộ Hàm-Nghi Saigon — Đ.T. 91558-91559-99487

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM
VIỆT NAM CÔNG THƯƠNG NGÂN HÀNG
TIẾT KIỆM NGÀY NAY BẢO ĐẢM NGÀY MAI

★ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM ĐỊNH-KỲ
Tiền lời từ 17% tới 24% một năm

★ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM HOẠT-KỲ
Tiền lời 17% một năm nếu không dự xổ số
Tiền lời 13% một năm nếu dự xổ số (4% xổ số)

★ TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM ĐẶC-BIỆT
an toàn và tiện lợi
Tiền lời 17% một năm
Lãnh ngay hoặc gửi tiền vô phí tại Trụ-Sở Trung-Ương Saigon và bất luận Chi-Nhánh nào của VIỆT-NAM CÔNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG

CHI NHÁNH:

SAIGON	— 209-213, Trần-Hưng-Đạo	ĐT.	23262
	— 217, Trương-Minh-Giảng	ĐT.	40925
	— 6, Nguyễn-Trung-Trực	ĐT.	92627
	— 170, Trần-Minh-Thế	ĐT.	91915
	— 27, Bùi-Hữu-Nghĩa, (Hòa Bình)	ĐT.	36051
	— 138, Trần-Quang-Khải	ĐT.	98101
ĐÀ-NẴNG	— 71, Độc-Lập	ĐT.	20255
QUI-NHƠN	— 565, Gia-Long	ĐT.	2902
PHAN-THIẾT	— 3, Trần-Hưng-Đạo	ĐT.	2158
CHOLON	— 402-404, Đồng-Khánh	ĐT.	37481
MỸ-THO	— 91, Trung-Trắc	ĐT.	2112
KIẾN-HÒA	— 1, Trương-Tấn-Bửu	ĐT.	106

Xổ Số Trương-Mục Tiết-Kiệm

Trân trọng thông báo Quý Thân Chủ rõ cuộc XỔ SỐ kỳ thứ 19 cho các TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM VIỆT-NAM CÔNG-THƯƠNG NGÂN-HÀNG (loại Xổ Số) mở tại Tổng Cuộc và các Chi Nhánh, sẽ được tổ chức vào ngày thứ bảy 21-7-1973 lúc 9 giờ sáng, tại CHI-NHÁNH NGUYỄN-TRUNG-TRỰC, số 6 đường Nguyễn-Trung-Trực Saigon, với sự chứng kiến của Ông Thừa Phát Lại LÂM-VĂN-SÁU.

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Cán Bộ hóa Công Chức
để thể hiện Cách Mạng Hành Chánh

Xem trang 4 :

NỤ HỒNG
HOÀNG OANH

Mọi người chúng ta đều mong đợi

H3-Quam

THUỐC MỚI NHẬP CẢNG của Đức Quốc

Giúp cơ thể chúng ta trẻ lại.
Sức khỏe bền bỉ và cường tráng

H3-Quam
Thuốc cho lứa tuổi bốn mươi.

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

H3 Quam — Garantie with DMAE and Heart Muscle Extract — AGAINST PREMATURE AGING